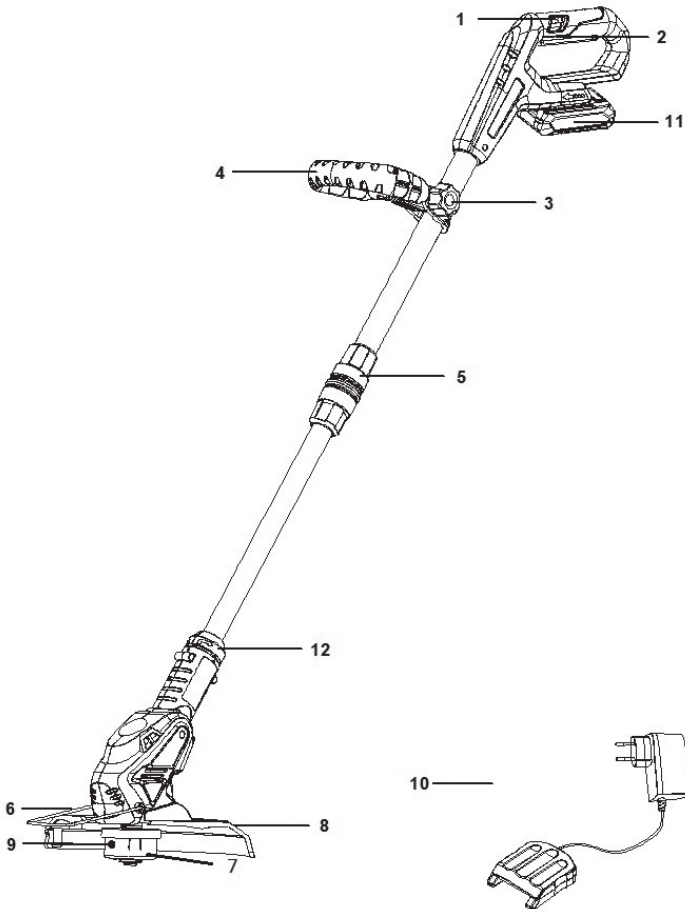


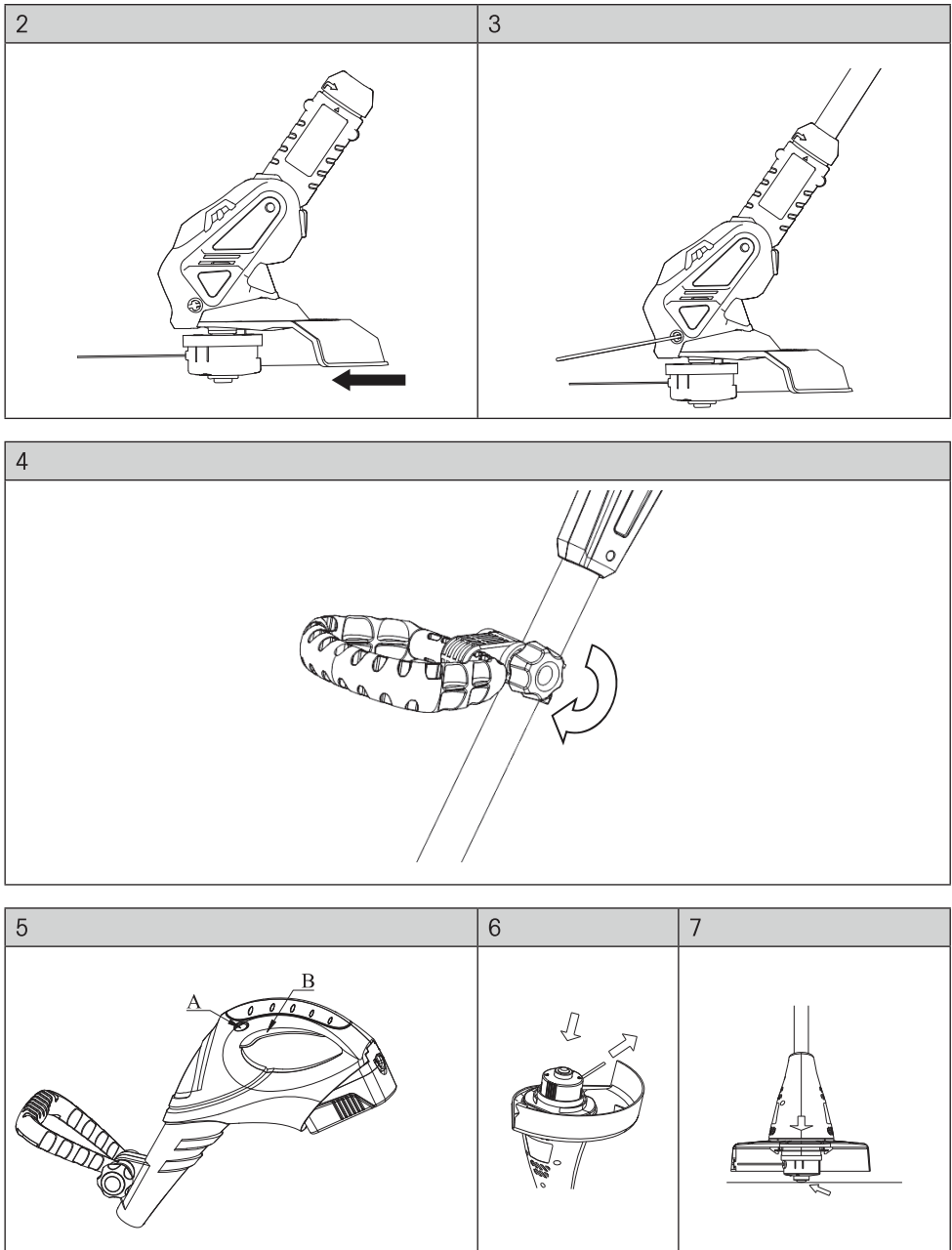


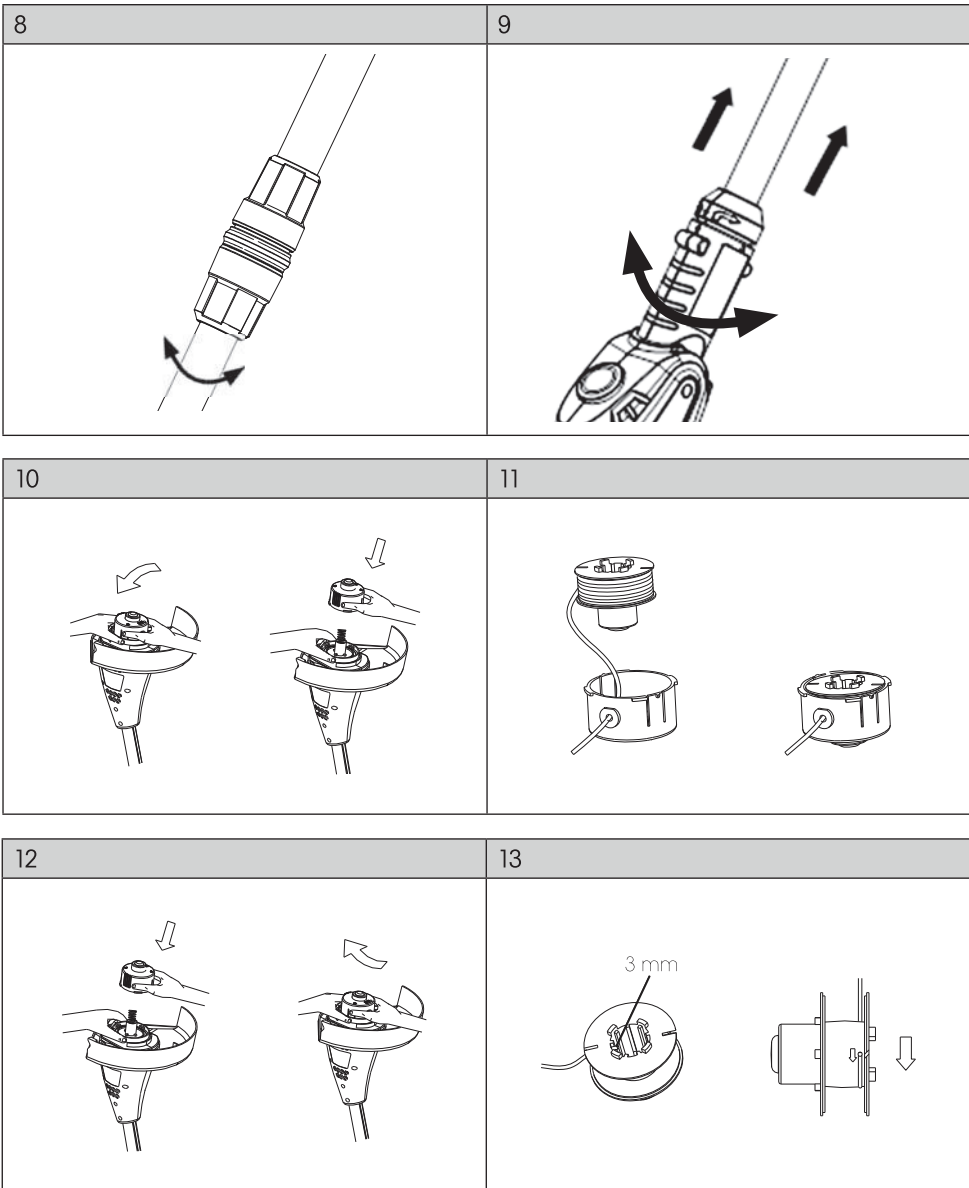
FZS 1005-A

English	7-18
Čeština.....	19-31
Slovenčina	32-45
Magyarul	46-59
Polski	60-79

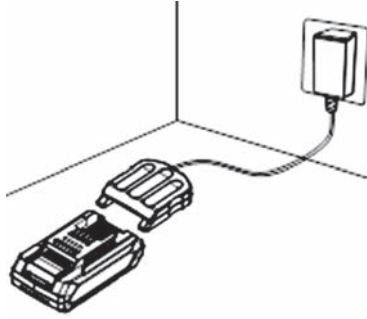
1







14



Cordless garden string trimmer

USER'S MANUAL

Thank you for purchasing this garden string grass trimmer.

Before you start using it, please read this user manual carefully and save it for future use.

TABLE OF CONTENTS

ILLUSTRATED ATTACHMENT	2
1. GENERAL SAFETY REGULATIONS	8
Important safety notice	
Packaging	
User manual	
2. EXPLANATION OF THE INSTRUCTION LABELS ON THE MACHINE	9
3. DESCRIPTION OF THE MACHINE AND CONTENTS.....	10
Machine description	
Supplied contents	
4. OPERATING INSTRUCTIONS	11
Operation	
Purpose of use	
Use the right kind of tool	
5. SAFETY INSTRUCTIONS.....	12
Safety Instruction for your new trimmer	
Safety instructions for the battery and charger	
6. ASSEMBLING THE MACHINE.....	14
Protective cover installation	
Protective guide installation	
7. PUTTING INTO OPERATION.....	14
Turning on the tool	
Replacing the string spool	
Charging the battery	
Important information about charging	
8. MAINTENANCE AND STORAGE	17
Maintenance	
Storage	
9. TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	17
10. DISPOSAL.....	18

1. GENERAL SAFETY REGULATIONS

Important safety notice

- ✿ Carefully unpack the product and take care not to throw away any part of the packaging until all the product parts have been identified.
- ✿ Store the trimmer in a dry place out of reach of children.
- ✿ Read all warnings and instructions. Failure to comply with the warnings and instructions may lead to electric shock, fire and/or serious injuries.

Packaging

The product's packaging prevents damage during transport. This packaging is a resource and can be recycled.

User manual

Before you start working with your grass trimmer, read the following safety and usage instructions. Get familiar with the controls and correct use of the equipment. Keep the User manual in a safe place where it can be easily found for future use. Save the original packaging, including the internal packing material, guarantee card and proof of purchase receipt for at least the time of the guarantee.

If you need to ship this machine, pack it in the original cardboard box to ensure maximum protection during shipping or transport (e.g. when moving or when you need to send this product for repair).

 **NOTE:** If you hand over the appliance to somebody else, do so together with this user's manual.

Following the instructions in the included user's manual is a prerequisite for the proper use of the trimmer. The user's manual also contains operating, maintenance, and repair instructions.

The manufacturer assumes no responsibility for accidents or damages arising from failure to comply with these instructions.

2. EXPLANATION OF THE INSTRUCTION LABELS ON THE MACHINE



General danger warnings!



Carefully read the manual before use.



Keep other people away from the work area.



Do not use in the rain or in unfavourable climatic conditions.



While working use protective aids.



Make sure that people standing nearby are not injured by deflected foreign objects.



Keep other persons (particularly children) and animals out of range, at least 6 m from the working area.



Prior to performing repair and maintenance jobs or cleaning the machine, it's necessary to remove the battery.



Danger of injury while the machine is running out.

3. DESCRIPTION OF THE MACHINE AND CONTENTS

Machine description (see fig. 1)

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 1. Power switch safety lock | 8. Protective cover |
| 2. Power switch | 9. String |
| 3. Handle screw | 10. Battery charger |
| 4. Auxiliary handle | 11. Battery |
| 5. Working height adjustment lock | 12. Working angle setting |
| 6. Protective arc | |
| 7. String trimmer head | |

⚠ ATTENTION! The line cutting blade on the protective cover is sharp!

Supplied contents

Carefully take out the garden tool from the packaging and check whether all the following parts are present:

- ✿ Cordless garden grass trimmer
- ✿ Spacing arc
- ✿ Battery
- ✿ Charger
- ✿ Protective cover
- ✿ Instructions for use

If there are parts missing or they are damaged, please contact the vendor from whom you bought the tool.

4. OPERATING INSTRUCTIONS

Operation

- ✿ This product must not be used by children and persons with physical or mental impairments or by inexperienced persons, unless properly trained or schooled in the safe use of the product, or unless they have been properly supervised by a qualified person who will be responsible for their safety.
- ✿ Never use your garden trimmer if you are in close vicinity to other people, children or freely moving home pets.
- ✿ Use extra care if the product is used near children. Always keep the product out of reach of children. Children must be supervised to ensure that they do not play with the product.
- ✿ Never allow children or persons who do not know the contents of this user's manual to work with the device. Local regulations may set the minimum age of the user. The user is responsible for damages caused to third parties in the grass trimmer's working area as a result of its use.
- ✿ Do not use the machine if you are tired, under the influence of alcohol or narcotics.

Purpose of use

The string grass trimmer is designed only to mow grass. Do not use the product for purposes other than those intended. The string trimmer is suitable for use in private gardens. The charger is designed to charge batteries supplied with this machine. Do not use it to charge other batteries.

Use the right kind of tool

- ✿ This user's manual describes the designated use of tools. Do not overload small tools or accessories for work, where high performance tools are necessary. The tool will work better and more safely during work for which it is designed. When using any accessories or additions or when performing any kind of work, which is not recommended by this user's manual, there may be a risk of injury to persons. Do not overload the tool.
- ✿ Prevent the situation where the tool is turned on accidentally. Do not carry the tool with the finger on the start/stop trigger.
- ✿ Never pull on the power cord when disconnecting power plug from the power socket. Do not lead the power cord over greasy and hot surfaces and make sure that it does not go over sharp edges.

5. SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ ATTENTION! Before you start working with your cordless string grass trimmer, read the following safety and usage instructions. Get familiar with the controls and correct use of the equipment. Keep the User manual in a safe place where it can be easily found for future use.

Safety Instruction for your new trimmer

- ✿ Wear protective glasses designed for working with a machine.
- ✿ Wear safety gloves designed for working with a machine.
- ✿ Do not expose the machine to rain or moisture.
- ✿ Get acquainted with operation and correct use of your string trimmer.
- ✿ Do not allow children to operate the trimmer. All persons working with the grass trimmer must well acquainted with the user's manual.
- ✿ Keep other persons (mainly children) and animals out of the trimmer's reach as the cut grass may contain stones or debris. Stop the trimmer if there are children, adults or animals in the vicinity.
- ✿ Keep other persons (particularly children) and animals out of range, at least 15 m from the working area.
- ✿ Work only in sufficient light.
- ✿ Before each use or after a strike, please check for any signs of damage and repair as needed. Do not use the string grass trimmer if damaged or the security is not guaranteed.
- ✿ On regular basis and before each use, please check the trimmer condition (mainly if all screws and nuts are tightened and the safety cover is attached). If the trimmer is not in good condition, it's cannot be used safely.
- ✿ The protective cover must be attached at all times during trimming.
- ✿ Do not use the trimmer if the cover is damaged.
- ✿ Prior to starting the string trimmer, make sure that the nylon cutting edge is not touching the ground, stones or other items.
- ✿ Keep your hands and feet sufficiently apart from the rotating string, mainly after starting the motor.
- ✿ Protect yourself from injuries that may be caused by the rotating string that may be turning for a while after the machine is turned off. After prolonging the string, always return your trimmer to its original working position.
- ✿ Do not use metallic mowing parts for grass trimming.
- ✿ Always use only original spare parts.
- ✿ Disconnect the battery before maintenance or cleaning or if you don't use your trimmer.
- ✿ Always make sure that the ventilation openings are clean.
- ✿ Prevent the trimmer from being started at random. Never carry the trimmer with your finger on the trigger.
- ✿ When operating the trimmer, make sure it's in a safe and stable position.
- ✿ Before starting the trimmer, check the work area and remove wires, stones, debris etc.
- ✿ Do not trim against solid objects. This could lead to injury or damage to the grass trimmer.

⚠ ATTENTION! Mowing parts rotate even after the trimmer is turned off.


- ✿ Do not attempt to stop the string (nylon) with your hand! Let the string run out on its own.

- ✿ Do not use the trimmer to cut grass that doesn't contact the ground such as grass growing on stones, walls etc.
- ✿ Keep off pavement, gravel paths etc. while the string is still rotating.

Safety instructions for the battery and charger

Battery

- ✿ Never open the battery.
- ✿ Do not expose the battery to water.
- ✿ Do not throw the battery in fire as there is a risk of explosion!
- ✿ Do not store the battery in locations where the temperature could exceed 40°C.
- ✿ Do not leave the battery in charger if the charging is finished. Otherwise, electrolyte could leak out of the battery.
- ✿ Charge at room temperature only.
- ✿ Use only original charger supplied by the battery.
- ✿ Before charging check that the battery is dry and clean.
- ✿ Use only the battery types approved by the manufacturer.
- ✿ Do not put the battery in common household waste but return it in a battery recycling centre instead.
- ✿ Under extreme conditions there is a risk of the electrolyte leaking out of the battery. If the electrolyte leaks, proceed as follows:
 - Carefully wipe the electrolyte away with a dry cloth. Avoid contact with skin.
 - If contact with skin or eyes does occur, proceed according to the instructions below.
- ✿ The battery contains a 25-30% potassium hydroxide solution, which may be harmful. If contact with the skin occurs, immediately wash with large amounts of water. Neutralise with a mild acid, e.g. lemon juice, vinegar. When eyes are affected, thoroughly rinse with water (for at least 10 minutes) and seek medical attention.

 **NOTE:** The batteries are Li-Ion types. Do not throw the batteries in household waste, fire or water. The batteries must be disposed of in environmentally friendly manner.

Charger

- ✿ Never replace any electric cord, risk of injury could occur!
- ✿ Only use the charger for charging the original batteries supplied with the product. When charging a different battery type there is danger of sudden combustion, serious injury to persons, damage to property.
- ✿ Only two batteries can be charged continuously one after another, otherwise charger overheating might occur. Allow the charger to cool down before a new charging.
- ✿ When the charging process is complete, unplug the charger from the power socket remove the battery.
- ✿ Do not leave the battery in the charger.
- ✿ When carrying the charger, do not hold the cord or the plug. To disconnect the charger from a power socket, do not pull the cord but hold plug instead. Protect the charger from heat and contact with sharp objects.
- ✿ Never charge non-rechargeable batteries.
- ✿ Do not use the charger cord if damaged in any way.
- ✿ Do not expose the charger to water or rain effects and do not use it in wet environment.
- ✿ Do not open the charger.
- ✿ Do not disassemble the charger.
- ✿ Do not use the charger outdoors as it's designed for indoor use only.

6. ASSEMBLING THE MACHINE

Protective cover installation (see fig. 2)

- ✿ Slide the cover onto the grass trimmer's head. (fig. 2)
- ✿ The cover is properly attached when the retaining pawls click.

Protective guide installation (see fig. 3)

- ✿ Attach both ends of the protective guide on the trimmer as shown on fig. 3.

7. PUTTING INTO OPERATION

- ✿ Grip the machine handle and move the release button backwards with your thumb (A), then press and hold the trigger switch (B) (see fig.5). Turn off the grass trimmer by releasing the trigger switch.

Turning on the tool

- ✿ Before using the string trimmer for the first time, make sure that the nylon string is properly attached and long enough. If the string is not long enough, proceed as follows:
 - Press the coil button. (see fig.6)
 - Pull out the nylon string to a desired length. (see fig.6)
- ✿ As soon as the grass trimmer is turned on, the extended nylon line will automatically be shortened by the shortening blade to the correct length.
- ✿ While the grass trimmer is in operation the nylon line will become shorter and will wear out. To automatically extend or pull out the nylon string, tap the butt on the spool lightly against the ground (even while the grass trimmer is in running). (see fig. 7)

This procedure should be repeated several times before starting work to make sure that the grass trimmer is working correctly and that you are completely informed about the use of the grass trimmer. Start slowly and as soon as you become more experienced, you will be able to take advantage of the full potential of the grass trimmer.

- ✿ The working height of the grass trimmer can be continuously set and adjusted to suit the height of the operator. (see fig. 8)
 - Hold the bearing rod and loosen the locking screw.
 - Adjust the telescopic rod to a correct length and tighten the locking screw.
- ✿ The trimmer also allows you to set the mowing head vertically (see fig.9).
 - Hold the trimmer's bearing rod with one hand and the plastic chassis with the other (at the motor).
 - Move both components from each other to release the lock and adjust the mowing string head's position.

Replacing the string spool

- ✿ Turn the string trimmer off and wait until all rotating parts come to a full stop.
- ✿ Remove the battery.
- ✿ Remove the coil from the trimmer: hold the serrated outer part with one hand and push and twist the coil head to unlock with the other (fig.10). The coil holder and the coil can be easily removed now.

 **Note:** There is a spring inside the head which can easily get lost. Make sure that it is kept in a safe place.


- ✿ To replace the coil, please select OPTION 1 or OPTION 2.
 - OPTION 1: COIL REPLACEMENT
Replace the coil for a new one
- ✿ Thread the coil through the eye on the coil holder and insert the coil inside. (fig.11)
- ✿ Make sure you have inserted the spring inside, then replace the coil and the holder to their original position: press the head and twist clockwise until it clicks. (fig.12)
- ✿ Make sure the nylon string is properly attached, press the coil button with your thumb while pulling out the nylon string with your fingers. The nylon string should eject easily.
 - OPTION 2: REWINDING THE STRING ON THE COIL
- ✿ To attach the nylon string, follow the instructions below:
 - Thread the nylon string end through the coil hole with a 3mm lap as shown on fig.13.
 - Wind the nylon string on the coil gently and steadily in the arrow direction marked on the coil (see fig.13), until the nylon string reaches the coil's edge groove. Do not rewind the coil. The coil allows you to wind nylon string in length of about 6.5m.

 **Note:** Spare nylon string or coil are not supplied.

Charging the battery (see fig.14)


Before first use or when you have not used the string trimmer for a long time, it is necessary to fully charge the battery, otherwise its lifespan will be reduced. The battery heats up slightly when charging, this is a normal condition and does not indicate a problem.

 **Note:** The battery will achieve full capacity after several charge/discharge cycles.


 **Note:** DO NOT CHARGE THE BATTERY IF THE AMBIENT TEMPERATURE IS BELOW 4°C OR ABOVE 40°C. RECOMMENDED TEMPERATURE FOR CHARGING: APPROXIMATELY 24°C.


- ✿ Insert the battery in the charger as shown on fig.14. Make sure that the battery is firmly seated in the charger. The LED indicator light is red, indicating that the battery is being charged.
- ✿ The battery is fully charged after approximately 4 hours. The LED indicator light is green, indicating that the battery is fully charged.

Important information about charging

 **Note:** To reach a long lifetime and the best performance of the battery, charge it at temperatures between 18 and 24°C. Do not charge the battery under extreme temperature conditions to prevent serious damage.

- ✿ The battery may heat up if you use your trimmer continuously. Allow the battery to cool for at least 30 minutes down before charging.
- ✿ The charger and the battery heat up slightly during the charging process. This is a normal condition, not a malfunction.
- ✿ We recommend to charge the battery at room temperature. To prevent overheating, never cover the battery, charge in sunlight or near heat sources.
- ✿ If the battery is not charged properly:
 - check if the plug and connector are plugged in properly
 - position the charger in an area where temperature ranges between 18 and 24°C
 - if the problems persist, please contact a professional service centre.
- ✿ The battery should be always recharged when the trimmer power decreases. Under such conditions, DO NOT resume working. Please proceed according to the instructions for charging the battery. You can also charge a partially used battery provided that this will not have a negative impact on the battery.
- ✿ Under certain circumstances and when the charger is connected to mains, a short-circuit may occur. Foreign conductive objects such as steel wools, aluminium foils or others containing metallic parts must be placed out of the charger's reach. Always disconnect the charger from the mains if the battery is not charged. If you want to clean the battery, disconnect the charger from the mains.
- ✿ Do not immerse the charger in water or any other liquid.

 **ATTENTION!** Make sure that no liquid enters the charger. This may result in electric shock. To facilitate the battery cooling after use, avoid placing the battery or the charger in a warm environment such as metallic hall or uninsulated trailer.

 **ATTENTION!** Never attempt to open the battery. If the battery plastic cover is damaged, return it in the relevant recycling centre and stop using it.

8. MAINTENANCE AND STORAGE

Maintenance

- ✿ When finished, remove the battery from the string trimmer.
- ✿ Only use spare parts and accessories approved by the manufacturer.
- ✿ To keep the trimmer in a perfect condition, please store its parts - coils - in a closeable bag.
- ✿ Disconnect the battery before cleaning. For cleaning, use only a cloth moistened in water (you can also use soap solution). Never immerse the trimmer in water. Never rinse the trimmer under water jet (such as with a garden hose). No water may get inside the machine. Do not clean with a pressure washer.
- ✿ The cutting tool on the cover edges may get blunt over time. We recommend to check the cutting tool sharpness on regular basis.

Storage

- ✿ Store the trimmer in a dry room.
- ✿ Do not place any other items on the machine.
- ✿ At the end of the season, perform a complete inspection of the trimmer and remove accumulated grass clippings.
- ✿ If a repair is necessary, contact an authorised customer service centre or your vendor.

9. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Type.....	Battery-powered garden string grass trimmer
Rated voltage	18V DC
Battery type.....	Li-Ion
Battery capacity	1500Ah
Charging time.....	approximately 4 hours
Number of revolutions.....	8500 rpm
Cutting width	260 mm
Input power voltage	230V/ 50Hz

10. DISPOSAL

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste.

Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Akumulátorová zahradní strunová sekačka

NÁVOD K OBSLUZE

Děkujeme vám, že jste si zakoupili tuto zahradní akumulátorovou strunovou sekačku. Než ji začnete používat, přečtěte si, prosím, pozorně tento návod k obsluze a uschovejte jej pro případ dalšího použití.

OBSAH

OBRAZOVÁ PŘÍLOHA	2
1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY	20
Důležitá bezpečnostní upozornění	
Obal	
Návod k použití	
2. VYSVĚTLENÍ ŠTÍTKŮ S POKYNY NA STROJI.....	21
3. POPIS STROJE A OBSAH DODÁVKY	22
Popis stroje	
Obsah dodávky	
4. POKYNY K POUŽITÍ.....	23
Obsluha	
Účel použití	
Používejte správný typ náradí	
5. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	24
Bezpečnostní pokyny pro strunovou sekačku	
Bezpečnostní instrukce pro AKU baterii a nabíječku	
6. MONTÁŽ STROJE	26
Montáž ochranného krytu	
Montáž ochranného vodička	
7. UVEDENÍ DO PROVOZU	26
Zapnutí stroje	
Výměna cívky se strunou	
Nabíjení baterie	
Důležité informace k nabíjení	
8. ÚDRŽBA A USKLADNĚNÍ.....	29
Údržba	
Uskladnění	
9. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	29
10. LIKVIDACE	30
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	31

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Důležitá bezpečnostní upozornění

- ✿ Výrobek pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu dříve, než najdete všechny součásti výrobku.
- ✿ Sekačku uchovávejte na suchém místě mimo dosah dětí.
- ✿ Čtěte všechna upozornění a pokyny. Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Obal

Výrobek je umístěn v obalu bránícím poškozením při transportu. Tento obal je surovinou a lze jej proto odevzdat k recyklaci.

Návod k použití

Než začnete se zahradní sekačkou pracovat, přečtěte si následující bezpečnostní předpisy a pokyny k používání. Seznamte se s obslužnými prvky a správným používáním zařízení. Návod pečlivě uschovejte pro případ pozdější potřeby. Minimálně po dobu záruky doporučujeme uschovat originální obal včetně vnitřního balicího materiálu, pokladní doklad a záruční list.

V případě přepravy zabalte stroj zpět do originální krabice od výrobce, zajistěte si tak maximální ochranu výrobku při případném transportu (např. stěhování nebo odeslání do servisního střediska).

 **POZNÁMKA:** Předáváte-li stroj dalším osobám, předejte jej společně s návodem.

Dodržování příloženého návodu k obsluze je předpokladem řádného používání sekačky.

Návod k obsluze obsahuje rovněž pokyny pro obsluhu, údržbu a opravy.

Výrobce nepřebírá odpovědnost za nehody nebo škody vzniklé následkem nedodržování tohoto návodu.

2. VYSVĚTLENÍ ŠTÍTKŮ S POKYNY NA STROJI



Všeobecné upozornění na nebezpečí!



Před použitím si pečlivě přečtěte návod.



Ostatní osoby udržujte mimo pracovní oblast.



Nepoužívejte za deště, ani za zhoršených klimatických podmínek.



Při práci používejte ochranné pomůcky.



Dbejte na to, aby osoby stojící v blízkosti nebyly poraněny odmrštěnými cizími tělesy.



Udržujte ostatní osoby (zejména děti) a zvířata z dosahu min. 6 m od pracovní plochy.



Před opravnými, údržbovými pracemi nebo čištěním stroje je třeba akubaterii vyjmout.



Nebezpečí zranění od dobíhajícího stroje.

3. POPIS STROJE A OBSAH DODÁVKY

Popis stroje (viz obr. 1)

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Pojistka spínače | 8. Ochranný kryt |
| 2. Spínač | 9. Struna |
| 3. Šroub rukojeti | 10. Nabíječka baterie |
| 4. Přídavná rukojeť | 11. Baterie |
| 5. Aretace nastavení pracovní výšky | 12. Nastavení pracovního úhlu |
| 6. Ochranný oblouk | |
| 7. Strunová hlava | |

⚠ POZOR! Ostrý nůž na ochranném krytu pro zařiznutí struny!

Obsah dodávky

Zahradní nářadí vyjměte opatrně z obalu a zkontrolujte, zda jsou následující díly kompletní:

- ✿ Akumulátorová zahradní sekačka strunová
- ✿ Distanční oblouk
- ✿ Aku baterie
- ✿ Nabíječka
- ✿ Ochranný kryt
- ✿ Návod k obsluze

Pokud díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se, prosím, na prodejce, kde jste stroj zakoupili.

4. POKYNY K POUŽITÍ

Obsluha

- ☼ Tento výrobek není určen pro děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osoby s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- ☼ Zahradní sekačku nikdy nepoužívejte, pokud se v těsné blízkosti nachází jiné osoby, děti nebo volně se pohybující domácí zvířectvo.
- ☼ Pokud bude výrobek používán v blízkosti dětí, dbejte zvýšené opatrnosti. Výrobek vždy umístěte mimo jejich dosah. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si s výrobkem nebudou hrát.
- ☼ Nikdy nedovolte dětem ani osobám neznalým tohoto návodu k použití se zařízením pracovat. Místní předpisy mohou stanovit minimální věk uživatele. Uživatel je odpovědný za škody způsobené třetím osobám v pracovní oblasti sekačky jako následek jejího používání.
- ☼ Stroj nepoužívejte, jste-li unavení, pod vlivem alkoholu či omamných látek.

Účel použití

Strunová sekačka je určena pouze k sečení trávy. Nepoužívejte výrobek k jiným účelům, než pro které je určen. Sekačka je určena pro použití v soukromých zahradách. Nabíječka je určena k nabíjení baterií dodávaných k tomuto stroji. Nepoužívejte k nabíjení jiných baterií.

Používejte správný typ nářadí

- ☼ V tomto návodu k obsluze je popsáno určené použití nářadí. Nepřetěžujte malá nářadí nebo příslušenství při práci, která je určena pro výkonné nářadí. Nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji při práci, pro kterou je určeno. Při použití jakéhokoli příslušenství nebo doplňků nebo při provádění jakékoli práce, která není doporučena tímto návodem, může hrozit riziko zranění osob. Nepřetěžujte nářadí.
- ☼ Zabraňte náhodnému spuštění nářadí. Nepřenášejte nářadí s prstem na hlavním spínači.
- ☼ Nikdy netahajte za kabel při odpojování zástrčky kabelu od síťové zásuvky. Nevedte napájecí kabel přes masné a horké povrchy a dbejte na to, aby nepřecházel přes ostré hrany.

5. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ POZOR! Než začnete s akumulátorovou strunovou sekačkou pracovat, přečtěte si následující bezpečnostní předpisy a pokyny k používání. Seznamte se s obslužnými prvky a správným používáním zařízení. Návod pečlivě uschovejte pro případ pozdější potřeby.

Bezpečnostní pokyny pro strunovou sekačku

- ✿ Noste ochranné brýle určené pro práci se strojem.
- ✿ Noste ochranné rukavice určené pro práci se strojem.
- ✿ Nevystavujte stroj působení deště či vlhka.
- ✿ Seznamte se s obsluhou a správným použitím sekačky.
- ✿ Nedovoďte dětem, aby obsluhovaly sekačku. Všechny osoby pracující se sekačkou musí být řádně seznámeny s návodem k obsluze.
- ✿ Udržujte ostatní osoby (zejména děti) a zvířata z dosahu sekačky; sečená tráva může obsahovat kameny nebo sutiny. Zastavte sekačku, pokud jsou v blízkosti děti, dospělí, nebo zvířata.
- ✿ Udržujte ostatní osoby (zejména děti) a zvířata z dosahu min. 6 m od pracovní plochy;
- ✿ Pracujte pouze za dostatečného osvětlení
- ✿ Před každým použitím, případně po zasažení zkontrolujte známky poškození, případně opravte dle potřeby. Nepoužívejte strunovou sekačku, pokud není zajištěna její bezpečnost, nebo je-li poškozena.
- ✿ Pravidelně před každým použitím kontrolujte stav sekačky (zejména dotažení všech šroubů a matic, nasazení bezpečnostního krytu). Pokud stav sekačky není v pořádku, není pro uživatele bezpečná.
- ✿ Během sečení musí být vždy nasazen ochranný kryt.
- ✿ Nepoužívejte sekačku, pokud je kryt poškozený.
- ✿ Před nastartováním sekačky se ujistěte, že se nylonová struna nedotýká země, kamenů nebo jiných předmětů.
- ✿ Udržujte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od rotující struny, zvláště při zapnutí motoru.
- ✿ Chraňte se proti poraněním, které může způsobit rotující struna, která se otáčí ještě chvíli po vypnutí stroje. Po prodloužení struny vraťte sekačku vždy do původní pracovní pozice.
- ✿ K sečení nepoužívejte kovové žací díly.
- ✿ Používejte pouze originální náhradní díly.
- ✿ Odpojte AKU baterii před prováděním údržby či čištěním anebo v případě, že sekačku nepoužíváte.
- ✿ Vždy zajistěte, aby ventilační otvory byly čisté.
- ✿ Vyvarujte se náhodnému nastartování sekačky. Sekačku nikdy nepřenášejte s prstem na spoušti.
- ✿ Při obsluze sekačky zajistěte stabilní a bezpečnou pozici.
- ✿ Pracovní plochu před startem sekačky prohlédněte a odstraňte dráty, kameny, nečistoty, apod.
- ✿ Nesečte proti pevným předmětům. Mohlo by dojít ke zranění osob či poškození sekačky.

⚠ POZOR! Sekací díly se otáčejí i po vypnutí sekačky.

- ✿ Nepokoušejte se zastavit strunu (nylon) rukou! Strunu nechte samotnou doběhnout.
- ✿ Nepoužívejte sekačku k sečení trávy, která není v kontaktu se zemí, například nesečte trávu, která roste z kamenů, na zdi, atd.

- ☼ Nevstupujte na chodník, štěrkové cestičky apod. pokud se struna ještě otáčí.

Bezpečnostní instrukce pro AKU baterii a nabíječku

AKU baterie

- ☼ Baterii nikdy neotvírejte.
- ☼ Baterii nevystavujte působení vody.
- ☼ Baterii nevhazujte do ohně, hrozí nebezpečí výbuchu!
- ☼ Neskladujte v prostorách, kde teplota může překročit 40°C.
- ☼ Nenechávejte baterii v nabíječce, pokud bylo nabíjení dokončeno. Jinak může z baterie vytéct elektrolyt.
- ☼ Nabíjejte pouze za pokojové teploty.
- ☼ Používejte pouze originální nabíječku dodávanou v balení.
- ☼ Před nabíjením se ujistěte, že je baterie suchá a čistá.
- ☼ Používejte pouze typ baterie schválený výrobcem.
- ☼ Baterii nevhazujte do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte na místa zajišťující recyklaci baterií.
- ☼ Za extrémních podmínek hrozí, že z akumulátoru vyteče elektrolyt. Dojde-li k vytečení elektrolytu, postupujte následovně:
 - Pečlivě elektrolyt utřete suchým hadrem. Zamezte kontaktu s pokožkou.
 - Pokud dojde ke kontaktu s pokožkou či očima postupujte dle instrukcí uvedených níže.
- ☼ Akumulátor obsahuje 25-30% roztok hydroxidu draselného, který může být škodlivý. Při kontaktu s pokožkou okamžitě omyjte velkým množstvím vody. Neutralizujte mírnou kyselinou jako např. Citrónová šťáva, ocet. Při zasažení očí důkladně vypláchněte vodou (alespoň 10 minut) a vyhledejte lékařskou pomoc.

 **POZNÁMKA:** Baterie jsou typu Li-Ion. Nevhazujte baterie do komunálního odpadu, ohně nebo vody. Baterie je nutné likvidovat ekologicky šetrným způsobem.

Nabíječka

- ☼ Nikdy neměňte jakkoli elektrický přívod, hrozí nebezpečí úrazu!
- ☼ Používejte nabíječku pouze pro nabíjení originální baterie dodávané s výrobkem. Při nabíjení jiného typu baterie hrozí nebezpečí náhlého vzplanutí, vážného zranění osob, poškození majetku.
- ☼ Za sebou lze nepřetržitě nabíjet pouze dvě baterie, jinak hrozí přehřátí nabíječky. Před dalším nabíjením nechte nabíječku vychladnout.
- ☼ Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku z elektrické zásuvky a vyjměte baterii z nabíječky.
- ☼ Nenechávejte baterii v nabíječce.
- ☼ Nepřenášejte nabíječku za kabel nebo zástrčku. Neodpojujte z elektrické zásuvky tahem za kabel, ale za zástrčku. Chraňte nabíječku před působením horka a ostrých předmětů.
- ☼ Nikdy nenabíjejte baterie, které nejsou určeny k nabíjení.
- ☼ Pokud je kabel nabíječky poškozený, nepoužívejte jej.
- ☼ Nevystavujte nabíječku působení vody či deště, nepoužívejte ve vlhku.
- ☼ Nabíječku neotvírejte.
- ☼ Nabíječku nerozebírejte.
- ☼ Nabíječku nepoužívejte venku, je určena k použití pouze ve vnitřních prostorách

6. MONTÁŽ STROJE

Montáž ochranného krytu (viz obr. 2)

- ✿ Nasuňte kryt na hlavici strunové sekačky. (obr. 2)
- ✿ Kryt je řádně nasazen poté, co zacvaknou zajišťovací packy.

Montáž ochranného vodička (viz. obr. 3)

- ✿ Připevňte na sekačku oba konce ochranného vodička, jak je znázorněno na obrázku 3.

7. UVEDENÍ DO PROVOZU

- ✿ Uchopte rukojeť stroje a palcem přesuňte odjišťovací tlačítko pohybem vzad (A), přidržte a zároveň stiskněte spouštěcí spínač (B) (viz obr. 5). Sekačku vypnete uvolněním spínače.

Zapnutí stroje


- ✿ Před prvním použitím strunové sekačky zkontrolujte, zda je nylonová struna řádně nasazena a zda je dostatečně dlouhá. Pokud není dostatečně dlouhá:
 - Stiskněte tlačítko cívky. (viz obr. 6)
 - Vytáhněte nylonovou strunu do požadované délky. (viz obr. 6)
- ✿ Jakmile bude strunová sekačka zapnuta, vysunutá nylonová struna bude zkracovacím nožem automaticky zkrácena na správnou délku.
- ✿ Během provozu sekačky se bude nylonová struna zkracovat a opotřebovávat. Chcete-li nylonovou strunu automaticky prodloužit nebo vysunout, klepněte výstupkem na cívce se strunou zlehka o zem (při provozu sekačky). (viz obr. 7)

Tyto operace by měly být před zahájením práce několikrát zopakovány, abyste se ujistili, zda je sekačka funkční a zda jste s provozem strunové sekačky zcela seznámeni. Začněte pomalu, a jakmile získáte zkušenosti, budete moci využít celý potenciál strunové sekačky.

- ✿ Pracovní výška strunové sekačky může být plynule nastavena a upravena tak, aby vyhovovala výšce obsluhy. (viz. obr. 8)
 - Uchopte nosnou tyč a povolte aretační šroub.
 - Nastavte teleskopickou tyč na správnou délku a utáhněte aretační šroub
- ✿ Sekačka umožňuje také vertikální nastavení žací hlavy (viz. obr. 9)
 - Jednou rukou uchopte nosnou tyč strunové sekačky a druhou rukou uchopte plastové šásí sekačky (u motoru).
 - Pohybem od sebe, odjistíte zámek a poté bude možné nastavit pozici žací strunové hlavy.

Výměna cívky se strunou

- ✿ Vypněte strunovou sekačku a vyčkejte, dokud se všechny rotující části nezastaví.
- ✿ Vyjměte baterii.
- ✿ Vyjměte cívku ze sekačky: jednou rukou podržte vnější vroubkovanou část, zatímco druhou rukou zatlačte a otočte hlavu cívky k jejímu odemčení (obr. 10). Držák cívky a cívku lze nyní snadno odmontovat.

 **Poznámka:** Uvnitř hlavy je pružina, která se může snadno ztratit. Ujistěte se, že je uložena na bezpečném místě.


- ✿ Pro výměnu cívky zvolte MOŽNOST 1 nebo MOŽNOST 2.
 - MOŽNOST 1: VÝMĚNA CÍVKY
Cívku vyměňte za novou
- ✿ Protáhněte cívku okem na držáku cívky a nasadte dovnitř cívku. (obr. 11)
- ✿ Ujistěte se, že jste dovnitř vložili pružinu, namontujte cívku a držák cívky zpět: stlačte hlavu a otočte po směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne. (obr. 12).
- ✿ Otestujte, zda je nylonová struna řádně nasazena, stiskněte palcem tlačítko cívky, zatímco prsty potáhněte nylonovou strunu. Nylonová struna by se měla snadno vysouvat.
 - MOŽNOST 2: OPĚTOVNÉ NAVINUTÍ STRUNY NA CÍVKU
- ✿ Pro nasazení nylonové struny pokračujte dle následujících instrukcí:
 - Protáhněte konec nylonové struny otvorem cívky s přesahem 3 mm, tak jak vyobrazeno na obr. 13.
 - Jemně a plynule navíjejte nylonovou strunu na cívku po směru šipky vyznačené na cívce (viz obr. 13), dokud nylonová struna nedosáhne drážky na kraji cívky. Cívku nepřevíjejte. Cívka umožní navinout cca 6,5 m nylonové struny.

 **Poznámka:** Náhradní nylonová struna nebo náhradní cívka není součástí dodávky.

Nabíjení baterie (viz Obr. 14)


Před prvním použitím, nebo pokud jste sekačku delší dobu nepoužívali, je nutné baterii dobít na plnou kapacitu, jinak snížíte její životnost. Během nabíjení se baterie mírně zahřívá, tento jev je běžný a neindikuje problém.

 **Poznámka:** Po několikerém vybití/dobití baterie dosáhne plné kapacity.


 **Poznámka:** NENABÍJEJTE BATERII, POKUD JE OKOLNÍ TEPLOTA NIŽŠÍ NEŽ 4°C NEBO POKUD JE VYŠŠÍ NEŽ 40°C. DOPORUČENA TEPLOTA PRO NABÍJENÍ: PŘIBLIŽNĚ 24°C.


- ✿ Vložte AKU baterii do nabíječky, jak znázorněno na obrázku 14. Ujistěte se, že je AKU baterie v nabíječce pevně usazena. LED kontrolka svítí červeně, signalizuje, že se baterie nabíjí.
- ✿ AKU baterie je plně nabita za přibližně 4 hodiny. LED kontrolka svítí zeleně, signalizuje, že baterie je plně nabita.

Důležité informace k nabíjení

 **Poznámka:** Dlouhou životnost a nejlepší výkon dosáhnete, pokud bude baterie nabíjena při teplotě mezi 18 až 24°C. Nenabíjejte baterii za extrémních teplotních podmínek, zamezíte tak jejímu vážnému poškození.

- ✿ Pokud budete používat Vaši sekačku nepřetržitě, AKU baterie se může zahřát. Nechte baterii vychladnout alespoň 30 minut před nabíjením.
- ✿ Nabíječka a baterie se během nabíjení lehce zahřívají. Tento jev je normální, nejedna se o poruchu.
- ✿ Doporučujeme baterii nabíjet za pokojové teploty. Aby nedošlo k přehřátí, nikdy baterii nezakrývejte, nenabíjejte na slunci nebo v blízkosti horkých zdrojů.
- ✿ Pokud se AKU baterie nenabíjí správně:
 - překontrolujte, že jsou zástrčka a konektor řádně zasunuty
 - umístěte nabíječku do prostoru, kde se teplota pohybuje v rozmezí od 18 do 24°C
 - pokud problémy přetrvávají, kontaktujte odborný servis.
- ✿ AKU baterie by měla být vždy znovu dobita, pokud se výkon sekačky snižuje. Za těchto podmínek NEPOKRAČUJTE v práci. Postupujte dle instrukcí k nabíjení AKU baterie. Můžete také nabíjet částečně používanou baterii, za předpokladu, že to nebude mít negativní vliv na baterii.
- ✿ Za určitých okolností, a při zapojení nabíječky do elektrické sítě, může dojít ke zkratu. Cizí vodivé předměty jako např. drátěnky, hliníkové fólie či jiné obsahující kovové součásti musí být umístěny mimo dosah nabíječky. Pokud baterii nenabíjíte, nabíječku vždy odpojte z elektrické sítě. V případě, že baterii chcete očistit, odpojte ji z elektrické sítě.
- ✿ Neponořujte nabíječku do vody nebo jiné kapaliny.

 **POZOR!** Zajistěte, aby se do nabíječky nedostala žádná kapalina. Mohlo byt dojít k zásahu elektrickým proudem. Z důvodu snazšího chlazení baterie po jejím použití se vyhněte umístění baterie nebo nabíječky v teplém prostředí jako např. kovové hale, nebo neizolovaném přívěsném vozíku.

 **POZOR!** Nikdy se nepokoušejte akumulátor otevřít. Pokud dojde k poškození plastového krytu akumulátoru, vraťte ho příslušnému recyklačnímu místu a dále ho nepoužívejte.

8. ÚDRŽBA A USKLADNĚNÍ

Údržba

- ✿ Po ukončení vyjměte baterie ze strunové sekačky;
- ✿ Používejte pouze výrobcem schválené náhradní díly a příslušenství;
- ✿ Pro udržení stavu sekačky v perfektní kondici skladujte její součásti – cívky v plastové, uzavíratelné tašce.
- ✿ Před čištěním odpojte baterii. Čistěte pouze vodou navlhčeným hadříkem (případně lze použít mýdlový roztok. Nikdy neponořujte do vody. Nikdy neoplachujte proudem vody (např. zahradní hadicí). Dovnitř stroje se nesmí dostat žádná voda. Nečistěte tlakovým čističem.
- ✿ Řezací nástroj na krajích krytu se může časem ztupit. Doporučujeme pravidelně kontrolovat ostrost řezacího nástroje.

Uskladnění

- ✿ Sekačku skladujte v suché místnosti.
- ✿ Na stroj nestavte žádné další předměty.
- ✿ Na konci sezóny proveďte celkovou kontrolu sekačky a odstraňte nahromaděné zbytky trávy.
- ✿ Je-li nutná oprava, obraťte se na autorizovaný servis či prodejce.

9. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ.....	Akumulátorová sekačka zahradní strunová
Jmenovité napětí.....	18VDC
Typ baterie.....	Lithium-Ion
Kapacita baterie.....	1500 mAh
Doba nabíjení.....	přibližně 4 hodiny
Počet otáček.....	8500 ot/min
Šířka sečení.....	260 mm
Vstupní napájecí napětí.....	230V / 50Hz

10. LIKVIDACE

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obci k ukládání odpadu.



LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobek / značka: AKUMULÁTOROVÁ STRUNOVÁ SEKAČKA / FIELDMANN

Typ / model: FZS 1002-A..... 18V d.c., 1800/min

Výrobek je v souladu s níže uvedenými předpisy:

- ☼ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/14/ES: garantovaná hladina akustického výkonu
- ☼ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/108/ES ze dne 15. prosince 2004 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility a o zrušení směrnice 89/336/EHS.
- ☼ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES.
- ☼ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/95/ES ze dne 27. ledna 2003 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

a normami:

- ☼ EN 60745-1:2006
- ☼ EN 60745-1:2009
- ☼ EN 786:1996+A1:01+A2:09
- ☼ EN 55014-1:2006
- ☼ EN 55014-2:1997/A1:2001

Označení CE: 12

Společnost FAST ČR, a.s. je oprávněna jednat jménem výrobce.

Výrobce:

FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 2111, 100 00 Praha 10, Česká republika
DIČ: CZ26726548

V Praze, 24. 3. 2016

Jméno: Ing. Zdeněk Pech
Předseda představenstva

FAST FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Píseň
IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110



Podpis a razítka

Akumulátorová záhradná strunová kosačka

NÁVOD NA OBSLUHU

Ďakujeme vám, že ste si kúpili túto záhradnú akumulátorovú strunovú kosačku. Skôr ako ju začnete používať, prečítajte si, prosím, pozorne tento návod na obsluhu a uschovajte ho pre prípad ďalšieho použitia.

OBSAH

OBRAZOVÁ PRÍLOHA	2
1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY	34
Dôležité bezpečnostné upozornenia	
Obal	
Návod na použitie	
2. VYSVETLENIE ŠTÍTKOV S POKYNNI NA STROJI.....	35
3. POPIS STROJA A OBSAH DODÁVKY	36
Popis stroja	
Obsah dodávky	
4. POKYNY NA POUŽITIE	37
Obsluha	
Účel použitia	
Používajte správny typ náradia	
5. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	38
Bezpečnostné pokyny pre strunovú kosačku	
Bezpečnostné inštrukcie pre akumulátor a nabíjačku	
6. MONTÁŽ STROJA.....	40
Montáž ochranného krytu	
Montáž ochranného vodidla	
7. UVEDENIE DO PREVÁDZKY.....	40
Zapnutie stroja	
Výmena cievky so strunou	
Nabíjanie akumulátora	
Dôležité informácie k nabíjaniu	
8. ÚDRŽBA A USKLADNENIE	43
Údržba	
Uskladnenie	
9. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	43
10. LIKVIDÁCIA.....	44
VYHLÁSENIE O ZHODE	45

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- ✿ Výrobok starostlivo vybaľte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu skôr, než nájdete všetky súčasti výrobku.
- ✿ Kosačku uchovávajte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- ✿ Čítajte všetky upozornenia a pokyny. Zanedbanie pri dodržiavaní varovných upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Obal

Výrobok je umiestnený v obale brániacom poškodeniu pri transporte. Tento obal je surovinou a je preto možné ho odovzdať na recykláciu.

Návod na použitie

Skôr ako začnete so záhradnou kosačkou pracovať, prečítajte si nasledujúce bezpečnostné predpisy a pokyny na používanie. Oboznámte sa s obslužnými prvkami a správnym používaním zariadenia. Návod dôkladne uschovajte pre prípad neskoršej potreby. Minimálne počas záruky odporúčame uschovať originálny obal vrátane vnútorného baliaceho materiálu, pokladničný doklad a záručný list.

V prípade prepravy zabalte stroj späť do originálnej škatule od výrobcu, zaisťte si tak maximálnu ochranu výrobku pri prípadnom transporte (napr. sťahovanie alebo odoslanie do servisného strediska).

 **POZNÁMKA:** Ak odovzdávate stroj ďalším osobám, odovzdajte ho spoločne s návodom.

Dodržiavanie priloženého návodu na obsluhu je predpokladom riadneho používania kosačky.

Návod na obsluhu obsahuje aj pokyny na obsluhu, údržbu a opravy.

Výrobca nepreberá zodpovednosť za nehody alebo škody vzniknuté následkom nedodržiavania tohto návodu.

2. VYSVETLENIE ŠTÍTKOV S POKYNMI NA STROJI



Všeobecné upozornenia na nebezpečenstvo!



Pred použitím si pozorne prečítajte návod.



Ostatné osoby udržujte mimo pracovnej oblasti.



Nepoužívajte za dažďa, ani za zhoršených klimatických podmienok.



Pri práci používajte ochranné pomôcky.



Dbajte na to, aby sa osoby stojace v blízkosti neporanili vymrštenými cudzími telesami.



Udržujte ostatné osoby (najmä deti) a zvieratá z dosahu min. 6 m od pracovnej plochy.



Pred opravnými, údržbovými prácami alebo čistením stroja je potrebné akumulátor vybrať.



Nebezpečenstvo zranenia od dobiehajúceho stroja.

3. POPIS STROJA A OBSAH DODÁVKY

Popis stroja (pozrite obr. 1)

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Poistka spínača | 8. Ochranný kryt |
| 2. Spínač | 9. Struna |
| 3. Skrutka rukoväti | 10. Nabíjačka akumulátora |
| 4. Prídavná rukoväť | 11. Akumulátor |
| 5. Aretácia nastavenia pracovnej výšky | 12. Nastavenie pracovného uhla |
| 6. Ochranný oblúk | |
| 7. Strunová hlava | |

⚠ POZOR! Ostrý nôž na ochrannom kryte na zrezanie struny!

Obsah dodávky

Vyberte záhradné náradie opatrne z obalu a skontrolujte, či sú nasledujúce diely kompletne:

- ✿ Akumulátorová záhradná kosačka strunová
- ✿ Dištančný oblúk
- ✿ Akumulátor
- ✿ Nabíjačka
- ✿ Ochranný kryt
- ✿ Návod na obsluhu

Ak diely chýbajú alebo sú poškodené, obráťte sa, prosím, na predajcu, u ktorého ste stroj kúpili.

4. POKYNY NA POUŽITIE

Obsluha

- ☼ Tento výrobok nie je určený pre deti a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo osoby s obmedzenými skúsenosťami a znalosťami, ak nad nimi nie je vedený odborný dohľad alebo podané inštrukcie zahŕňajúce použitie tohto výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ☼ Záhradnú kosačku nikdy nepoužívajte, ak sa v tesnej blízkosti nachádzajú iné osoby, deti alebo voľne sa pohybujúce domáce zvieratá.
- ☼ Ak sa bude výrobok používať v blízkosti detí, dbajte na zvýšenú opatrnosť. Výrobok vždy umiestňujte mimo ich dosahu. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s prístrojom nebudú hrať.
- ☼ Nikdy nedovoľte deťom ani osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom na použitie so zariadením pracovať.
Miestne predpisy môžu stanoviť minimálny vek používateľa. Používateľ je zodpovedný za škody spôsobené tretím osobám v pracovnej oblasti kosačky ako následok jej používania.
- ☼ Stroj nepoužívajte, ak ste unavení, pod vplyvom alkoholu či omamných látok.

Účel použitia

Strunová kosačka je určená iba na kosenie trávy. Nepoužívajte výrobok na iné účely, než na ktoré je určený. Kosačka je určená na použitie v súkromných záhradách. Nabíjačka je určená na nabíjanie akumulátorov dodávaných k tomuto stroju. Nepoužívajte na nabíjanie iných akumulátorov.

Používajte správny typ náradia

- ☼ V tomto návode na obsluhu je popísané určené použitie náradia. Neprefažujte malé náradie alebo príslušenstvo pri práci, ktorá je určená pre výkonné náradie. Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie pri práci, pre ktorú je určené. Pri použití akéhokoľvek príslušenstva alebo doplnkov alebo pri vykonávaní akejkoľvek práce, ktorá nie je odporúčaná týmto návodom, môže hroziť riziko zranenia osôb. Neprefažujte náradie.
- ☼ Zabráňte náhodnému spusteniu náradia. Neprenášajte náradie s prstom na hlavnom spínači.
- ☼ Nikdy nefahajte za kábel pri odpájaní zástrčky kábla od sieťovej zásuvky. Nevedzte napájací kábel cez masné a horúce povrchy a dbajte na to, aby neprechádzal cez ostré hrany.

5. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

⚠ POZOR! Skôr ako začnete s akumulátorovou strunovou kosačkou pracovať, prečítajte si nasledujúce bezpečnostné predpisy a pokyny na používanie. Oboznámte sa s obslužnými prvkami a správnym používaním zariadenia. Návod dôkladne uschovajte pre prípad neskoršej potreby.

Bezpečnostné pokyny pre strunovú kosačku

- ✿ Noste ochranné okuliare určené na prácu so strojom.
- ✿ Noste ochranné rukavice určené na prácu so strojom.
- ✿ Nevystavujte stroj pôsobeniu dažďa či vlhka.
- ✿ Oboznámte sa s obsluhou a správnym použitím kosačky.
- ✿ Nedovoľte deťom, aby obsluhovali kosačku. Všetky osoby pracujúce s kosačkou musia byť riadne oboznámené s návodom na obsluhu.
- ✿ Udržujte ostatné osoby (najmä deti) a zvieratá z dosahu kosačky; kosená tráva môže obsahovať kamene alebo sutiny. Zastavte kosačku, ak sú v blízkosti deti, dospelí alebo zvieratá.
- ✿ Udržujte ostatné osoby (najmä deti) a zvieratá z dosahu min. 6 m od pracovnej plochy;
- ✿ Pracujte iba za dostatočného osvetlenia
- ✿ Pred každým použitím, prípadne po zasiahnutí skontrolujte známky poškodenia, prípadne opravte podľa potreby. Nepoužívajte strunovú kosačku, ak nie je zaistená jej bezpečnosť, alebo ak je poškodená.
- ✿ Pravidelne pred každým použitím kontrolujte stav kosačky (najmä dotiahnutie všetkých skrutiek a matíc, nasadenie bezpečnostného krytu). Ak stav kosačky nie je v poriadku, nie je pre používateľa bezpečná.
- ✿ Počas kosenia musí byť vždy nasadený ochranný kryt.
- ✿ Nepoužívajte kosačku, ak je kryt poškodený.
- ✿ Pred naštartovaním kosačky sa uistite, že sa nylonová struna nedotýka zeme, kameňov alebo iných predmetov.
- ✿ Udržujte ruky a nohy v dostatočnej vzdialenosti od rotujúcej struny, obzvlášť pri zapnutí motora.
- ✿ Chráňte sa proti poranením, ktoré môže spôsobiť rotujúca struna, ktorá sa otáča ešte chvíľu po vypnutí stroja. Po predĺžení struny vráťte kosačku vždy do pôvodnej pracovnej pozície.
- ✿ Na kosenie nepoužívajte kovové žacie diely.
- ✿ Používajte iba originálne náhradné diely.
- ✿ Odpojte akumulátor pred vykonávaním údržby či čistením alebo v prípade, že kosačku nepoužívate.
- ✿ Vždy zaistite, aby ventilačné otvory boli čisté.
- ✿ Vyvarujte sa náhodného naštartovania kosačky. Kosačku nikdy neprenášajte s prstom na spúšti.
- ✿ Pri obsluhu kosačky zaistite stabilnú a bezpečnú pozíciu.
- ✿ Pracovnú plochu pred štartom kosačky prezrite a odstráňte drôty, kamene, nečistoty a pod.
- ✿ Nekoste proti pevným predmetom. Mohlo by dôjsť k zraneniu osôb či poškodeniu kosačky.


⚠ POZOR! Sekacie diely sa otáčajú aj po vypnutí kosačky.

- ✿ Nepokúšajte sa zastaviť strunu (nylon) rukou! Strunu nechajte samotnú dobehnúť.
- ✿ Nepoužívajte kosačku na kosenie trávy, ktorá nie je v kontakte so zemou, napríklad nekoste trávu, ktorá rastie z kameňov, na stene atď.
- ✿ Nevstupujte na chodník, štrkové cestičky a pod. ak sa struna ešte otáča.

Bezpečnostné inštrukcie pre akumulátor a nabíjačku

Akumulátor

- ☼ Akumulátor nikdy neotvárajte.
- ☼ Akumulátor nevystavujte pôsobeniu vody.
- ☼ Akumulátor nevhadzujte do ohňa, hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- ☼ Neskladujte v priestoroch, kde teplota môže prekročiť 40 °C.
- ☼ Nenechávajte akumulátor v nabíjačke, ak bolo nabíjanie dokončené. Inak môže z akumulátora vyteciť elektrolyt.
- ☼ Nabíjajte iba pri izbovej teplote.
- ☼ Používajte iba originálnu nabíjačku dodávanú v balení.
- ☼ Pred nabíjaním sa uistite, že je akumulátor suchý a čistý.
- ☼ Používajte iba typ akumulátora schválený výrobcom.
- ☼ Akumulátor nevhadzujte do bežného komunálneho odpadu, ale odovzdajte na miesta zaisťujúce recykláciu akumulátorov.
- ☼ Za extrémnych podmienok hrozí, že z akumulátora vytečie elektrolyt. Ak dôjde k vytečeniu elektrolytu, postupujte nasledovne:
 - Starostlivo elektrolyt utrite suchou handrou. Zamedzte kontaktu s pokožkou.
 - Ak dôjde ku kontaktu s pokožkou alebo očami, postupujte podľa inštrukcií uvedených nižšie.
- ☼ Akumulátor obsahuje 25 – 30 % roztok hydroxidu draselného, ktorý môže byť škodlivý. Pri kontakte s pokožkou okamžite umyte veľkým množstvom vody. Neutralizujte miernou kyselinou, ako napr. citrónová šťava, ocot. Pri zasiahnutí očí dôkladne vypláchnite vodou (aspoň 10 minút) a vyhľadajte lekársku pomoc.

 **POZNÁMKA:** Akumulátory sú typu Li-Ion. Nevhadzujte akumulátor do komunálneho odpadu, ohňa alebo vody. Akumulátory je nutné likvidovať ekologicky šetrným spôsobom.

Nabíjačka

- ☼ Nikdy nemeňte akokoľvek elektrický prívod, hrozí nebezpečenstvo úrazu!
- ☼ Používajte nabíjačku iba na nabíjanie originálneho akumulátora dodávaného s výrobcom. Pri nabíjaní iného typu akumulátora hrozí nebezpečenstvo náhleho vznietenia, vážneho zranenia osôb alebo poškodenia majetku.
- ☼ Za sebou je možné nepretržite nabíjať iba dva akumulátory, inak hrozí prehriatie nabíjačky. Pred ďalším nabíjaním nechajte nabíjačku vychladnúť.
- ☼ Po dokončení nabíjania odpojte nabíjačku od elektrickej zásuvky a vyberte akumulátor z nabíjačky.
- ☼ Nenechávajte akumulátor v nabíjačke.
- ☼ Neprenášajte nabíjačku za kábel alebo zástrčku. Neodpájajte od elektrickej zásuvky ťahom za kábel, ale za zástrčku. Chráňte nabíjačku pred pôsobením horúčavy a ostrých predmetov.
- ☼ Nikdy nenabíjajte akumulátory, ktoré nie sú určené na nabíjanie.
- ☼ Ak je kábel nabíjačky poškodený, nepoužívajte ho.
- ☼ Nevystavujte nabíjačku pôsobeniu vody či dažďa, nepoužívajte vo vlhku.
- ☼ Nabíjačku neotvárajte.
- ☼ Nabíjačku nerozoberajte.
- ☼ Nabíjačku nepoužívajte vonku, je určená na použitie iba vo vnútorných priestoroch.

6. MONTÁŽ STROJA

Montáž ochranného krytu (pozrite obr. 2)

- ✿ Nasuňte kryt na hlavicu strunovej kosačky. (obr. 2)
- ✿ Kryt je riadne nasadený po tom, čo zacvaknú zaisťovacie diely.

Montáž ochranného vodidla (pozrite obr. 3)

- ✿ Pripevnite na kosačku oba konce ochranného vodidla, ako je znázornené na obrázku 3.

7. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

- ✿ Uchopte rukoväť stroja a palcom presuňte odisťovacie tlačidlo pohybom vzad (A), pridržte a zároveň stlačte spúšťací spínač (B) (pozrite obr. 5). Kosačku vypnete uvoľnením spínača.

Zapnutie stroja


- ✿ Pred prvým použitím strunovej kosačky skontrolujte, či je nylonová struna riadne nasadená a či je dostatočne dlhá. Ak nie je dostatočne dlhá:
 - Stlačte tlačidlo cievky. (pozrite obr. 6).
 - Vytiahnite nylonovú strunu do požadovanej dĺžky. (pozrite obr. 6).
- ✿ Hneď ako bude strunová kosačka zapnutá, vysunutú nylonovú strunu skracovací nôž automaticky skrúti na správnu dĺžku.
- ✿ Počas prevádzky kosačky sa bude nylonová struna skracovať a opotrebovávať. Ak chcete nylonovú strunu automaticky predĺžiť alebo vysunúť, klepnite výstupkom na cievke so strunou zľahka o zem (pri prevádzke kosačky). (pozrite obr. 7).

Tieto operácie by sa mali pred začatím práce niekoľkokrát zopakovať, aby ste sa uistili, či je kosačka funkčná a či ste s prevádzkou strunovej kosačky celkom oboznámení. Začnite pomaly, a hneď ako získate skúsenosti, budete môcť využiť celý potenciál strunovej kosačky.

- ✿ Pracovná výška strunovej kosačky sa môže plynulo nastaviť a upraviť tak, aby vyhovovala výške obsluhy. (pozrite obr. 8)
 - Uchopte nosnú tyč a povolte aretačnú skrutku.
 - Nastavte teleskopickú tyč na správnu dĺžku a utiahnite aretačnú skrutku
- ✿ Kosačka umožňuje aj vertikálne nastavenie žacej hlavy (pozrite obr. 9)
 - Jednou rukou uchopte nosnú tyč strunovej kosačky a druhou rukou uchopte plastové šasi kosačky (pri motore).
 - Pohybom od seba odistíte zámku a potom bude možné nastaviť pozíciu žacej strunovej hlavy.

Výmena cievky so strunou

- ✿ Vypnite strunovú kosačku a vyčkajte, kým sa všetky rotujúce časti nezastavia.
- ✿ Vyberte akumulátor.
- ✿ Vyberte cievku z kosačky: jednou rukou podržte vonkajšiu vrúbkovanú časť, zatiaľ čo druhou rukou zatlačte a otočte hlavu cievky na jej odomknutie (obr. 10). Držiak cievky a cievku je možné teraz ľahko odmontovať.

 **Poznámka:** Vnútri hlavy je pružina, ktorá sa môže ľahko stratíť. Uistite sa, že je uložená na bezpečnom mieste.

- ✿ Pre výmenu cievky zvolte MOŽNOSŤ 1 alebo MOŽNOSŤ 2.
 - MOŽNOSŤ 1: VÝMENA CIEVKY
Cievku vymeňte za novú
- ✿ Pretiahnite cievku okom na držiaku cievky a nasadte dovnútra cievku. (obr. 11)
- ✿ Uistite sa, že ste dovnútra vložili pružinu, namontujte cievku a držiak cievky späť: stlačte hlavu a otočte v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne. (obr. 12).
- ✿ Otestujte, či je nylonová struna riadne nasadená, stlačte palcom tlačidlo cievky, zatiaľ čo prstami potiahnite nylonovú strunu. Nylonová struna by sa mala ľahko vysúvať.
 - MOŽNOSŤ 2: OPĀTOVNÉ NAVINUTIE STRUNY NA CIEVKU
- ✿ Pre nasadenie nylonovej struny pokračujte podľa nasledujúcich inštrukcií:
 - Pretiahnite koniec nylonovej struny otvorom cievky s presahom 3 mm, tak ako je vyobrazené na obr. 13.
 - Jemne a plynulo navíjajte nylonovú strunu na cievku v smere šípky vyznačenej na cievke (pozrite obr. 13), kým nylonová struna nedosiahne drážku na kraji cievky. Cievku neprevíjajte. Cievka umožní navinúť cca 6,5 m nylonovej struny.

 **Poznámka:** Náhradná nylonová struna alebo náhradná cievka nie je súčasťou dodávky.

Nabíjanie akumulátora (pozrite Obr. 14)


Pred prvým použitím alebo ak ste kosačku dlhší čas nepoužívali, je nutné akumulátor dobiť na plnú kapacitu, inak znížite jej životnosť. Počas nabíjania sa akumulátor mierne zahrieva, tento jav je bežný a neindikuje problém.

 **Poznámka:** Po niekoľkonásobnom vybití/dobíí akumulátor dosiahne plnú kapacitu.


 **Poznámka:** NENABÍJAJTE AKUMULÁTOR, AK JE OKOLITÁ TEPLOTA NIŽŠIA NEŽ 4 °C ALEBO AK JE VYŠŠIA NEŽ 40 °C. ODPORÚČANÁ TEPLOTA PRE NABÍJANIE: PŘIBLIŽNE 24 °C.


- ✿ Vložte akumulátor do nabíjačky, ako je znázornené na obrázku 14. Uistite sa, že je akumulátor v nabíjačke pevne usadený. LED kontrolka svieti na červeno, signalizuje, že sa akumulátor nabíja.
- ✿ Akumulátor je plne nabitý za približne 4 hodiny. LED kontrolka svieti na zeleno, signalizuje, že akumulátor je plne nabitý.

Dôležité informácie k nabíjaniu

 **Poznámka:** Dlhú životnosť a najlepší výkon dosiahnete, ak sa bude akumulátor nabíjať pri teplote medzi 18 až 24 °C. Nenabíjajte akumulátor za extrémnych teplotných podmienok, zamedzte tak jeho vážnemu poškodeniu.

- ✿ Ak budete používať vašu kosačku nepretržite, akumulátor sa môže zahriať. Nechajte akumulátor vychladnúť aspoň 30 minút pred nabíjaním.
- ✿ Nabíjačka a akumulátor sa počas nabíjania mierne zahrievajú. Tento jav je normálny, nejde o poruchu.
- ✿ Odporúčame akumulátor nabíjať pri izbovej teplote. Aby nedošlo k prehriatiu, nikdy akumulátor nezakrývajte, nenabíjajte na slnku alebo v blízkosti horúcich zdrojov.
- ✿ Ak sa akumulátor nenabíja správne:
 - prekontrolujte, či sú zástrčka a konektor riadne zasunuté
 - umiestnite nabíjačku do priestoru, kde sa teplota pohybuje v rozmedzí od 18 do 24 °C
 - ak problémy pretrvávajú, kontaktujte odborný servis.
- ✿ Akumulátor by sa mal vždy znovu dobíť, ak sa výkon kosačky znižuje. Za týchto podmienok NEPOKRAČUJTE v práci. Postupujte podľa inštrukcií na nabíjanie akumulátora. Môžete tiež nabíjať čiastočne používaný akumulátor, za predpokladu, že to nebude mať negatívny vplyv na akumulátor.
- ✿ Za určitých okolností, a pri zapojení nabíjačky do elektrickej siete, môže dôjsť ku skratu. Cudzie vodivé predmety, ako napr. drôtenky, hliníkové fólie alebo iné obsahujúce kovové súčasti musia byť umiestnené mimo dosahu nabíjačky. Ak akumulátor nenabíjate, nabíjačku vždy odpojte od elektrickej siete. V prípade, že akumulátor chcete očistiť, odpojte ho od elektrickej siete.
- ✿ Neponárajte nabíjačku do vody alebo inej kvapaliny.

 **POZOR!** Zaisťte, aby sa do nabíjačky nedostala žiadna kvapalina. Mohlo byť dôjsť k zásahu elektrickým prúdom. Z dôvodu jednoduchšieho chladenia akumulátora po jeho použití sa vyhnite umiestneniu akumulátora alebo nabíjačky v teplom prostredí, ako napr. kovovej hale alebo neizolovanom privesnom vozíku.

 **POZOR!** Nikdy sa nepokúšajte akumulátor otvoriť. Ak dôjde k poškodeniu plastového krytu akumulátora, vráťte ho príslušnému recyklačnému miestu a ďalej ho nepoužívajte.

8. ÚDRŽBA A USKLADNENIE

Údržba

- ✿ Po ukončení vyberte akumulátor zo strunovej kosačky;
- ✿ Používajte iba výrobcom schválené náhradné diely a príslušenstvo;
- ✿ Na udržanie stavu kosačky v perfektnej kondícii skladujte jej súčasti – cievky v plastovej, uzatvárateľnej taške.
- ✿ Pred čistením odpojte akumulátor. Čistite iba vodou navlhčenou handričkou (prípadne je možné použiť mydlový roztok). Nikdy neponárajte do vody. Nikdy neoplachujte prúdom vody (napr. záhradnou hadicou). Dvnútra stroja sa nesmie dostať žiadna voda. Nečistite ťlakovým čističom.
- ✿ Rezací nástroj na krajoch krytu sa môže časom otupiť. Odporúčame pravidelne kontrolovať ostrosť rezacieho nástroja.

Uskladnenie

- ✿ Kosačku skladujte v suchej miestnosti.
- ✿ Na stroj neumiestňujte žiadne ďalšie predmety.
- ✿ Na konci sezóny vykonajte celkovú kontrolu kosačky a odstráňte nahromadené zvyšky trávy.
- ✿ Ak je nutná oprava, obráťte sa na autorizovaný servis či predajcu.

9. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ.....	Akumulátorová kosačka záhradná strunová
Menovité napätie.....	18 V DC
Typ akumulátora.....	Lítium-ión
Kapacita akumulátora.....	1 500 mAh
Čas nabíjania.....	približne 4 hodiny
Počet otáčok.....	8 500 ot./min.
Šírka kosenia.....	260 mm
Vstupné napájacie napätie.....	230 V/50 Hz

10. LIKVIDÁCIA

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobok/značka: AKUMULÁTOROVÁ STRUNOVÁ KOSAČKA / FIELDMANN

Typ/model: FZS 1002-A..... 18 V DC, 1 800/min

Výrobok je v súlade s nižšie uvedenými predpismi:

- ☼ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/14/ES: garantovaná hladina akustického výkonu
- ☼ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/108/ES zo dňa 15. decembra 2004 o zbližovaní právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility a o zrušení smernice 89/336/EHS.
- ☼ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES zo dňa 17. mája 2006 o strojových zariadeniach a o zmene smernice 95/16/ES.
- ☼ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/95/ES zo dňa 27. januára 2003 o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

a normami:

- ☼ EN 60745-1:2006
- ☼ EN 60745-1:2009
- ☼ EN 786:1996+A1:01+A2:09
- ☼ EN 55014-1:2006
- ☼ EN 55014-2:1997/A1:2001

Označenie CE:..... 12

Spoločnosť FAST ČR, a.s., je oprávnená konať v mene výrobcu.

Výrobca:

FAST ČR, a. s.
Černokostelecká 2111, 100 00 Praha 10, Česká republika
DIČ: CZ26726548

V Prahe, 24. 3. 2016

Meno: Ing. Zdeněk Pech
Predseda predstavenstva



Podpis a pečiatka

FIELDMANN/Akkumulátoros kerti damilos fűnyíró

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

**Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a kerti damilos fűnyírót.
Mielőtt használni kezdi, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót
és őrizze meg a későbbiekre.**

TARTALOM

KÉPES MELLÉKLET.....	2
1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK.....	48
Fontos biztonsági figyelmeztetések	
Csomagolás	
Használati útmutató	
2. A GÉPEN TALÁLHATÓ, UTASÍTÁSOKAT TARTALMAZÓ CÍMKÉK MAGYARÁZATA	49
3. A GÉP LEÍRÁSA ÉS A CSOMAGOLÁS TARTALMA.....	50
A gép leírása	
A csomagolás tartalma	
4. HASZNÁLATI UTASÍTÁS.....	51
Kezelés	
A használat célja	
Helyes típusú eszközöket használjon	
5. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	52
Biztonsági utasítások a damilos fűnyíróhoz	
Biztonsági utasítások az AKKUMULÁTORHOZ és a töltőegységhez	
6. A GÉP ÖSSZESZERELÉSE.....	54
A védőfedél szerelése	
A védővezető szerelése	
7. ÜZEMBE HELYEZÉS	54
A gép bekapcsolása	
A damilorsó cseréje	
Az akkumulátor feltöltése	
Fontos utasítások a töltéshez	
8. KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS	57
Karbantartás	
Tárolás	
9. MŰSZAKI ADATOK	57
10. MEGSEMMISÍTÉS	58
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	59

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Fontos biztonsági figyelmeztetések

- ✿ A terméket gondosan csomagolja ki és ügyeljen rá, hogy ne dobjon ki semmit, amíg nem talált meg minden alkatrészt.
- ✿ A fűnyírót tartsa száraz helyen és gyermekektől távol.
- ✿ Minden utasítást olvasson el. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyásának áramütés, tűz és/vagy komoly sérülés lehet a következménye.

Csomagolás

A terméket a csomagolása védi a szállítás közbeni sérüléstől. Ez a csomagolás újrahasznosítható anyagból készült.

Használati útmutató

Meelőtt használni kezdi az elektromos kerti fűnyírót, olvassa el a következő biztonsági előírásokat és a használati utasításokat. Ismerkedjen meg a kezelőegységekkel és a készülék helyes használatával. Az útmutatót gondosan őrizze meg későbbi szükség esetére. Javasoljuk, hogy legalább a jótállás idejére őrizze meg a termék eredeti dobozát, csomagolását, pénztárbizonylatát és jótállási jegyét.

Szállítás esetén csomagolja vissza az eredeti gyári csomagolásba, így maximális védelmet biztosít számára (pl. költözés vagy szervizbe küldés esetén).

 **MEGJEGYZÉS:** Ha a gépet másik személynek adja át, az útmutatót is adja oda.

A használati útmutató utasításainak betartása a fűnyíró helyes használatának alapja.

A használati útmutató a kezelésre, karbantartásra és javításra vonatkozó utasításokat is tartalmaz.

A gyártó nem felel az útmutató utasításainak be nem tartásából adódó balesetekért vagy károkért.

2. A GÉPEN TALÁLHATÓ, UTASÍTÁSOKAT TARTALMAZÓ CÍMKÉK MAGYARÁZATA



Általános veszélyre figyelmeztetés!



Használat előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót



Más személyeket ne engedjen a munkaterületre.



Ne dolgozzon esőben vagy rossz időben.



A munkánál használjon védőeszközöket.



Ügyeljen arra, hogy a közelben álló személyek ne sérüljenek meg elütődött idegen tárgyaktól.



Az embereket (különösen a gyerekeket) és az állatokat tartsa min. 6 méter távolságban a munkaterülettől.



Távolítsa el az akkumulátort a gép javítása, szervizelése vagy tisztítása előtt.



A leálló gép sérülést okozhat.

3. A GÉP LEÍRÁSA ÉS A CSOMAGOLÁS TARTALMA

A gép leírása (Isd. 1. kép)

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| 1. A kapcsoló biztosító gombja | 8. Védőfedél |
| 2. Kapcsoló | 9. Hőér |
| 3. Fogantyúcsavar | 10. Töltőegység |
| 4. Kiegészítő fogantyú | 11. Akkumulátor |
| 5. Munkamagasság-beállító zár | 12. A munkaszög beállítása |
| 6. Védőív | |
| 7. Damilfej | |

⚠ FIGYELEM! Éles kés a védőborításon a damil bevágására!

A csomagolás tartalma

A kerti szerszámot óvatosan vegye ki a csomagolásból és ellenőrizze, hogy a következő alkatrészek teljesek:

- ✿ Akkumulátoros kerti damilos fűszegélynyíró
- ✿ Távolság ív
- ✿ Akkumulátor
- ✿ Töltő
- ✿ Védőfedél
- ✿ Használati utasítás

Ha hiányzik vagy sérült egy alkatrész, kérjük forduljon az eladójához, ahol a munkaeszközt vette.

4. HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kezelés

- ☼ A készüléket nem használhatják gyerekek és csökkent fizikai, szellemi vagy mentális képességű személyek, vagy korlátozott tapasztalatú és tudású személyek, ha nincs felettük szakmai felügyelet, vagy nem kaptak tájékoztatást a készülék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személytől.
- ☼ A kerti fűnyírót ne használja, ha a közelben más személyek, gyerekek vagy háziállatok tartózkodnak.
- ☼ Ha terméket gyermekek közelében használja, legyen fokozottan óvatos. A terméket mindig tartsa tőlük távol. A gyermekeknek felügyelet alatt kell lenniük, hogy biztosítsa, nem fognak a készülékkel játszani.
- ☼ Soha se engedje gyermekeknek vagy az útmutatót nem ismerő személyeknek a gépet használni. A helyi előírások megszabhatják a felhasználó minimális életkorát. A felhasználó felelős a harmadik személynek a fűnyíró munkaterületén a használatából adódó károkért.
- ☼ Ne használja a gépet, ha fáradt, alkohol vagy kábítószer hatása alatt.

A használat célja

A damilos fűnyíró csak a fű nyírására szolgál. Ne használja a terméket a rendeltetészerű használattól eltérő módon. A fűnyíró magánkertekben való használatra készült. A töltő a készülékhez mellékelt akkumulátorok töltésére szolgál. Ne töltsön más akkumulátort.

Helyes típusú eszközöket használjon

- ☼ Ebben a használati útmutatóban le van írva a készülék megfelelő használata. Ne terhelje túl a szerszámhoz tartozó kis eszközöket vagy tartozékokat a munkánál. Az eszköz jobban és biztonságosabban fog működni a tervezett munkához. Bármilyen tartozék és kiegészítő használata vagy bármilyen munka végzése, ami nincs javasolva ebben az útmutatóban, személyi sérüléshez vezethet. Ne terhelje túl a szerszámot.
- ☼ Kerülje el a szerszám véletlen beindulását. Ne helyezze át a szerszámot úgy, hogy az ujjá a főkapcsolón van.
- ☼ Soha ne a kábel húzásával távolítsa el a tápkábel dugóját a hálózati aljzatból. A tápkábelt ne vezesse zsiros vagy forró felületeken és ügyeljen arra, hogy ne helyezkedjen éles tárgyakon.

5. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

⚠ FIGYELEM! Mielőtt használni kezdi az akkumulátoros damilos fűnyírót, olvassa el a következő biztonsági előírásokat és a használati utasításokat. Ismerkedjen meg a kezelőegységekkel és a készülék helyes használatával. Az útmutatót gondosan őrizze meg későbbi szükség esetére.

Biztonsági utasítások a damilos fűnyíróhoz

- ✿ Használat közben viseljen biztonsági szemüveget.
- ✿ Használat közben viseljen biztonsági kesztyűt.
- ✿ Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek.
- ✿ Alaposan ismerkedjen meg a kezeléssel és a fűnyíró helyes használatával.
- ✿ Ne engedje, hogy a gyerekek használják a fűnyírót. Minden személynek, aki a fűnyíróval dolgozik, ismernie kell a használati utasítást.
- ✿ Más személyeket (különösen gyermekeket) és az állatokat tartsa távol a fűnyírótól; a nyírott fű köveket vagy törmeléket tartalmazhat. Állítsa le a fűnyírót, ha a közelben gyermekek, felnőttek vagy állatok vannak.
- ✿ Az embereket (különösen a gyerekeket) és az állatokat tartsa min. 6 m távolságban a munkaterülettől;
- ✿ Csak megfelelő fényviszonyok mellett dolgozzon
- ✿ Minden használat előtt vagy érintkezés után ellenőrizze, hogy nincs-e károsodás jele és/vagy nincs e szükség javításra. Ne használja a damilos fűnyírót, ha nem biztonságos vagy sérült.
- ✿ Minden egyes használat előtt rendszeresen ellenőrizze a fűnyíró állapotát (különösen az összes csavar és anya rögzítését, a biztonsági fedél rögzítését). Ha a fűnyíró nem jó állapotban van, nem biztonságos a felhasználó számára.
- ✿ Fűnyírás közben mindig használja a védőfedelelet.
- ✿ Ne használja a fűnyírót, ha a fedél sérült.
- ✿ A fűnyíró bekapcsolása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a nylon húr nem érinti a talajt, a köveket vagy más tárgyakat.
- ✿ Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó hűrtől, különösen, a motor bekapcsolásakor.
- ✿ Védje magát olyan sérülésekkel szemben, amelyeket a fogó húr okozhat, amely a gép kikapcsolása után egy ideig még forog. A húr meghosszabbítása után mindig fordítsa vissza a fűnyírót az eredeti helyzetébe.
- ✿ Ne használjon fém vágóalkatrészeket.
- ✿ Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- ✿ Távolítsa el az AKKUMULÁTORT karbantartás vagy tisztítás előtt, vagy ha a fűnyírót nem használja.
- ✿ Mindig biztosítsa, hogy a szellőzőnyílások tiszták legyenek.
- ✿ Kerülje a fűnyíró véletlen elindítását. Soha ne hordozza a fűnyírót úgy, hogy az ujjá az indítógombon lenne.
- ✿ Biztosítson stabil és biztonságos helyzetet a fűnyíró használatában közben.
- ✿ Használat előtt ellenőrizze a munkaterületet, és távolítsa el a vezetőkeket, köveket, szennyeződések stb.
- ✿ Ne nyírjon szilárd tárgyak ellen. Sérülést vagy a fűnyíró károsodását okozhatja.


⚠ FIGYELEM! A vándórészek a fűnyíró kikapcsolása után is forognak.

- ✿ Ne próbálja a hűrt (nylont) kézzel megállítani! Hagyja, hogy a húr magától megálljon.
- ✿ Ne használja a fűnyírót olyan fűnyírásra, amely nem érintkezik a talajjal, például köveken, falakon stb.
- ✿ Ne lépjen a járdára, kavicsos utakra stb., ha a húr még mindig forog.

Biztonsági utasítások az AKKUMULÁTORHOZ és a töltőegységhez

AKKUMULÁTOR

- ✿ Az akkumulátort soha se nyissa fel.
- ✿ Az akkumulátort ne tegye ki víz hatásának.
- ✿ Az akkumulátort ne dobja tűzbe, mivel robbanásveszély áll fenn!
- ✿ Ne tárolja olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladja a 40°C-ot.
- ✿ A töltés befejezése után ne hagyja az akkumulátort a töltőben. Ellenkező esetben az akkumulátorból az elektrolit szivároghat.
- ✿ Csak szobahőmérsékleten töltsse fel.
- ✿ Csak a csomagolásban található eredeti töltőt használja.
- ✿ Töltés előtt győződjön meg, hogy az elem száraz és tiszta.
- ✿ Csak a gyártó által javasolt elemet használja.
- ✿ Ne dobja ki az akkumulátort normál háztartási hulladékkal, hanem vigye el az akkumulátorok újrahasználatát biztosító helyre.
- ✿ Szélsőséges körülményeknél az elektrolit kifolyása fenyeget. Ha kifolyik az elektrolit, a következőképpen járjon el:
Az elektrolitot gondosan törölje fel száraz ronggyal. Kerülje a bőrrel való érintkezést.
- Bőrrel vagy szemmel való érintkezés esetén, az alábbi utasításokat kövesse.
- ✿ Az akkumulátor 25-30% kálium-hidroxid oldatot tartalmaz, ami káros lehet. Bőrrel való érintkezésnél azonnal mossa le a bőrt nagy mennyiségű vízzel. Semlegesítse enyhe savval, mint pl. citromlé, ecet. Szembe kerülés esetén alaposan mossa ki a szemet vízzel (legalább tíz percig) és forduljon orvoshoz.

 **MEGJEGYZÉS:** Az elemek Li-Ion típusúak. Ne dobja az elemeket kommunális hulladékba, tűzbe vagy vízbe. Az elemeket környezetbarát módon kell megsemmisíteni.

Töltő

- ✿ Soha ne változtassa meg az elektromos ellátást, sérülésveszélyes!
- ✿ A töltőt csak a termékkel kapott eredeti elem töltésére használja. Más típusú elem töltésénél hirtelen lángrobbanás, személyi sérülés, vagyoni kár veszélye fenyeget.
- ✿ Csak két elem tölthető be egymás után, különben a töltő túlmelegedhet. A következő feltöltés előtt a töltőt hagyja kihűlni
- ✿ Ha a töltés befejeződött, húzza ki a töltőt az elektromos aljzatból, és vegye ki az akkumulátort a töltőből.
- ✿ Ne hagyja az akkumulátort a töltőben.
- ✿ Ne hordozza a töltőt kábel vagy dugónál fogva. Ne húzza ki a konnektorból a kábelt, mindig a dugót fogja. Védje a töltőt a hőtől és az éles tárgyaktól.
- ✿ Ne töltsön nem tölthető elemet.
- ✿ Ha a készülék meghibásodik, ne használja.
- ✿ Ne tegye ki a töltőt víznek vagy esőnek, ne használja nedves körülmények között.
- ✿ A töltőt ne nyissa fel.
- ✿ A töltőt ne szedje szét.
- ✿ A töltőt ne használja kint, csak beltéri használatra való

6. A GÉP ÖSSZESZERELÉSE

A védőfedél szerelése (lásd a 2. ábra)

- ✿ Tolja fel a fedelet a fűnyírófejre. (2. ábra)
- ✿ A fedél biztonságosan van rögzítve, ha a zárócsapok kattannak.

A védővezető szerelése (lásd a 3. ábra)

- ✿ Csatlakoztassa a védővezető mindkét végét a fűnyíróhoz a 3. ábra szerint

7. ÜZEMBE HELYEZÉS

- ✿ Fogja meg a gép fogantyúját, és a hüvelykujjával tolja vissza a kioldó gombot (A), tartsa lenyomva és egyidejűleg nyomja meg a kioldó kapcsolót (B) (lásd 5. ábra). A fűnyírót a kapcsoló felengedésével kapcsolja ki.

A gép bekapcsolása


- ✿ Mielőtt először használná a damilos fűnyírót ellenőrizze, hogy a nylon húr megfelelően van felhelyezve és elég hosszú. Ha nem elég hosszú:
 - Nyomja meg az orsó gombot. (lásd 6. ábra)
 - Húzza a nylon húr a kívánt hosszra. (lásd 6. ábra)
- ✿ Amint a damilos fűnyíró be van kapcsolva, a kitölt damil húr a levágó késsel automatikusan le van rövidítve a helyes hosszra.
- ✿ A fűnyíró működtetése közben a damil húr rövidül és elhasználódik.
Ha a damil húr automatikusan meg akarja hosszabbítani vagy kitolni, üsse enyhén a damilorsót a földhöz (a fűnyíró működtetése közben). (lásd 7. ábra)

Ezt a műveletet a munka megkezdése előtt párszor meg kell ismételni, hogy meggyőződjön, hogy a fűnyíró működőképes és a damilos fűnyíró kezelését teljesen ismeri. Kezdje lassan, és amint tapasztalatot szerez, a damilos fűnyíró teljes potenciálját kihasználhatja.

- ✿ A damilos fűszegénynyíró munkamagassága gördülékenyen állítható be úgy, hogy megfeleljen a felhasználónak. (lásd 8. ábra)
 - Fogja meg a hordozórudat és lazítsa meg a rögzítőcsavart.
 - Állítsa a teleszkópos rudat a megfelelő hosszra, és húzza meg a rögzítőcsavart
- ✿ A fűnyíró lehetővé teszi a fűnyíró fej függőleges beállítását is (lásd 9. ábra)
 - Az egyik kezével ragadja meg a fűnyíró hordozórúdját, és a másik kezével ragadja meg a fűnyíró műanyag alvázat (a motornál).
 - Öntől ellenkező irányba nyissa ki a zárat, majd állítsa be a vágófejet.

A damilorsó cseréje

- ☼ Kapcsolja ki a fűnyírót, és várja meg, amíg az összes forgó alkatrész megáll.
- ☼ Vegye ki az akkumulátort.
- ☼ Távolítsa el az orsót a fűnyírótól: tartsa a külső fogazott részt egy kézzel, és nyomja meg és forgassa el az orsófejet a másik kezével, hogy kioldódjon (10. ábra). Az orsótartót és az orsót most könnyen el lehet távolítani.

 **Megjegyzés:** A fej belsejében egy rugó van, amely könnyen elveszhet. Győződjön meg, hogy biztonságos helyen van elhelyezve.

- ☼ Az orsócsereénél válassza az 1. LEHTŐSÉGET vagy a 2. LEHETŐSÉGET.
 - 1. LEHETŐSÉG: ORSÓCSERE
Az orsót cserélje újra
- ☼ Húzza át az orsót az orsótartó szemén, és helyezze be az orsót. (11. ábra)
- ☼ Győződjön meg róla, hogy a rugó be van helyezve, helyezze vissza az orsót és az orsótartót: nyomja meg a fejet és fordítsa az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a kattánás nem hallatszik. (12. ábra).
- ☼ Ellenőrizze, hogy a nylon húr megfelelően van-e rögzítve, nyomja meg a hüvelykujjával az orsógombot, miközben az ujjával húzza a nylon hűrt. A nylon hűrnek könnyen kell mozognia.
 - 2. LEHETŐSÉG: A HÚR ÚJJONI FELTEKERÉSE AZ ORSÓRA
- ☼ A nylon húr használatához kövesse az alábbi utasításokat:
 - 3 mm-es átfedéssel vezesse át a tekerescsnyíláson a nylon-szál végét, amint az a 13. ábrán látható.
 - Óvatosan és simán csavarja a nylon szálát az orsóra az orsón feltüntetett nyíl irányába (lásd 13. ábra), amíg a nylon húr el nem éri az orsó szélét. Ne tekerje vissza az orsót. Az orsó lehetővé teszi kb. 6,5 m nylon húr feltekerését.

 **Megjegyzés:** A csomag a csere nylon hűrt vagy tartalék orsót nem tartalmazza.

Az akkumulátor feltöltése (lásd 14. ábra)


Első használat előtt, vagy ha a fűnyírót hosszabb ideig nem használta, az elemet fel kell tölteni a teljes kapacitásra, különben csökken az élettartama. A töltés során az elem enyhén felmelegszik, ez a jelenség szokványos és nem meghibásodás.


 **Megjegyzés:** Pár lemerülés/feltöltés után éri el az elem a teljes kapacitását.


 **Megjegyzés:** AZ ELEMET NE TÖLTSE, HA A KÖRNYEZŐ HŐMÉRSÉKLET ALACSONYABB, MINT 4°C VAGY MAGASABB, MINT 40°C. AZ AJÁNLOTT HŐMÉRSÉKLET A TÖLTÉSNEK: KÖRÜLBELÜL 24°C.

- ☼ Helyezze be az akkumulátort a töltőbe a 14. ábra szerint. Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor szilárdan van a töltőben. A LED kontrollfény pirosan világít, ami azt jelzi, hogy az elem töltődik.
- ☼ Az akkumulátor kb. 4 óra múltán van teljesen feltöltve. A LED kontrollfény zölden világít, ami azt jelzi, hogy az elem teljesen fel van töltve.

Fontos utasítások a töltéshez

-  **Megjegyzés:** A hosszú élettartam és a legjobb teljesítmény érdekében az akkumulátort 18 °C és 24 °C között töltsé fel. Ne töltsé az akkumulátort szélsőséges hőmérsékleti körülmények között a súlyos károk elkerülése érdekében.
- ✿ Ha a fűnyírót folyamatosan használja, az akkumulátor felmelegedhet. Töltés előtt hagyja az akkumulátort kb. 30 percig hűlni.
 - ✿ A töltő és az akkumulátor a töltésnél enyhén felmelegszik. Ez normális jelenség, nem meghibásodás.
 - ✿ Az akkumulátor töltését szobahőmérsékleten javasoljuk. A túlmelegedés elkerülése érdekében soha ne takarja le az akkumulátort, ne töltsé napon vagy forró források közelében.
 - ✿ Ha az akkumulátor nem töltődik megfelelően:
 - ellenőrizze, hogy a dugó és a konnektor rendesen be van szúrva
 - a töltőt tegye olyan helyre, ahol a hőmérséklet 18 °C és 24 °C között mozog
 - ha a problémák továbbra is fennállnak, forduljon szakszervizhez.
 - ✿ Az akkumulátort mindig töltsé fel, ha a fűnyíró teljesítménye csökken. Ilyen körülmények között NE folytassa a munkát. Az akkumulátor töltéséhez kövesse az utasításokat. Feltöltheti a részben használt akkumulátort is, feltéve, hogy az nem befolyásolja negatívan az akkumulátort.
 - ✿ Bizonyos körülmények között, amikor a töltő elektromos aljzatba van csatlakoztatva, rövidzárlat fordulhat elő. A töltőtől távol kell elhelyezni olyan idegen vezetőképes tárgyakat, mint az acélgyapot, az alumínium fólia vagy más fém alkatrészek. Ha nem tölti az akkumulátort, mindig húzza ki a töltőt a vezetékéből. Ha megszeretné tisztítani az akkumulátort, húzza ki a vezetékéből.
 - ✿ A töltőt ne merítse vízbe vagy más folyadékba.

 **FIGYELEM!** Ügyeljen arra, hogy a töltőbe ne kerüljön semmilyen folyadék. Ez áramütést okozhat. Az akkumulátor használat utáni könnyebb kihűlésének érdekében ne tegye az akkumulátort vagy a töltőt meleg környezetbe, például fémcsarnokba vagy szigetetlen pót kocsiába.

 **FIGYELEM!** Soha ne próbálja meg kinyitni az akkumulátort. Ha az akkumulátorfedél megsérült, vigye vissza a megfelelő újrahasznosítási helyre és ne használja újra.

8. KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

Karbantartás

- ✿ A munka befejezése után távolítsa el az akkumulátort a fűnyíróból;
- ✿ Csak gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket és tartozékokat használjon;
- ✿ Annak érdekében, hogy a fűnyírót tökéletes állapotban tartsa, tárolja az alkatrészeit - orsókat egy műanyag zárható zsákban.
- ✿ Tisztítás előtt távolítsa el az akkumulátort. Csak vízzel nedvesített ruhával tisztítsa (esetleg használjon szappanos oldatot). Soha ne tegye vízbe. Soha ne öblítse vízsugárral (pl. kerti tömlő). Ne engedje, hogy a készülék belsejébe víz kerüljön. Ne tisztítsa nyomástisztítóval.
- ✿ A vágószerszám a fedél szélén idővel tompulhat. Javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze a vágószerszám élességét.

Tárolás

- ✿ A fűnyírót száraz helyen tárolja.
- ✿ A gépre ne tegyen semmilyen más tárgyat.
- ✿ A szezon végén végezze el a fűnyíró teljes ellenőrzését és távolítsa el a fűmaradékokat.
- ✿ Ha javítás szükséges, forduljon a szakszervizhez vagy az eladóhoz.

9. MŰSZAKI ADATOK

Típus.....	Akkumulátoros kerti damilos fűnyíró
Névleges feszültség.....	18VDC
Az akkumulátor típusa	Lithium-Ion
Az akkumulátor kapacitása	1500 mAh
Feltöltési idő.....	kb. 4 óra
Fordulatszám	8500 ford./perc
Fűnyírás szélesség	260 mm
Bemeneti tápfeszültség	230V / 50Hz

10. MEGSEMMISÍTÉS

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyre helyezze el.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE

Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élő környezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU irányelv alapvető követelményét.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Termék / márka: AKKUMULÁTOROS DAMILOS FÜNYÍRÓ / FIELDMANN

Típus / modell: FZS 1002-A..... 18V d.c., 1800/min

A termék megfelel az alábbi előírásoknak:

- ☼ Az Európai Parlament és a Tanács 2000/14/EK irányelve: garantált hangteljesítményszint
- ☼ Az Európai Parlament és a Tanács 2004/108/EK irányelve (2004. december 15.) az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről és a 89/336/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről.
- ☼ Az Európai Parlament és a Tanács 2006/42/EK irányelve (2006. május 17.) a gépekről és a 95/16/EK irányelv módosításáról.
- ☼ Az Európai Parlament és a Tanács 2002/95/EK irányelve (2003. január 27.) az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való használatának korlátozásáról.

és szabványoknak:

- ☼ EN 60745-1:2006
- ☼ EN 60745-1:2009
- ☼ EN 786:1996+A1:01+A2:09
- ☼ EN 55014-1:2006
- ☼ EN 55014-2:1997/A1:2001

CE jelölés:..... 12

A FAST ČR a.s. jósult a gyártó nevében eljárni.

Gyártó:

FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 2111, 100 00 Praha 10, Cseh Köztársaság
Adóazonosító: CZ26726548

Prágában, 2016. 3. 24.

Név: Ing. Zdeněk Pech
Az igazgatótanács elnöke



Leírás és pecsétek

Akumulatorowa ogrodowa kosiarka żyłkowa

INSTRUKCJA OBSŁUGI

**Dziękujemy za zakupienie tej akumulatorowej ogrodowej kosiarki żyłkowej.
Przed rozpoczęciem użytkowania przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi
i zachowaj do wglądu w przyszłości.**

SPIS TREŚCI

DODATEK OBRAZKOWY	2
1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA.....	62
Ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	
Opakowanie	
Instrukcja obsługi	
2. WYJAŚNIENIE TABLICZEK ZE WSKAZÓWKAMI ZNAJDUJĄCYCH SIĘ NA MASZYNIÉ.....	63
3. OPIS URZĄDZENIA I ZAWARTOŚĆ DOSTAWY	64
Opis urządzenia	
Zawartość dostawy	
4. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYCIA	65
Obsługa	
Cel użycia	
Używaj właściwego typu narzędzi	
5. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	66
Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa dla kosiarki żyłkowej	
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów i ładowarki	
6. MONTAŻ URZĄDZENIA.....	68
Montaż pokrywy	
Montaż prowadnicy ochronnej	
7. URUCHOMIENIE	68
Włączanie urządzenia	
Wymiana cewki z żyłką	
Ładowanie akumulatora	
Ważne wskazówki dotyczące ładowania	
8. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE	71
Konserwacja	
Przechowywanie	
9. DANE TECHNICZNE	71
10. UTYLIZACJA	72
DEKLARACJA ZGODNOŚCI.....	73

1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- ✿ Ostrożnie rozpakuj produkt, zwracając przy tym uwagę, aby nie wyrzucić żadnej części materiału opakowaniowego, zanim nie znajdziesz wszystkich części produktu.
- ✿ Przechowuj kosiarkę w suchym miejscu z dala od dzieci.
- ✿ Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i wskazówek może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar lub ciężkie obrażenia.

Opakowanie

Produkt został umieszczony w opakowaniu chroniącym go przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie to jest surowcem i dlatego podlega recyklingowi.

Instrukcja obsługi

Zanim rozpoczniesz pracę kosiarką ogrodową, przeczytaj następujące zasady bezpieczeństwa i wskazówki dotyczące użytkowania. Zapoznaj się z elementami sterowania i prawidłowym użyciem urządzenia. Instrukcję należy starannie zachować do wglądu. Co najmniej w okresie gwarancyjnym zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania włącznie z wewnętrznym materiałem opakowaniowym, dokument kasowy i kartę gwarancyjną.

W razie transportu zapakuj maszynę z powrotem do oryginalnego pudełka dostarczonego przez producenta, zapewniając w ten sposób maksymalną ochronę produktu podczas ewentualnego transportu (np. przeprowadzki lub wysyłki do serwisu).

 **UWAGA:** Jeśli przekazujesz maszynę innym osobom, przekaz ją wraz z instrukcją.

Przestrzeganie załączonej instrukcji obsługi stanowi warunek prawidłowego użycia kosiarki.

Instrukcja obsługi zawiera również wskazówki dotyczące obsługi, konserwacji i naprawy.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody powstałe na skutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

2. WYJAŚNIENIE TABLICZEK ZE WSKAZÓWKAMI ZNAJDUJĄCYCH SIĘ NA MASZYNIE



Ogólne ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem!



Przed użyciem przeczytaj uważnie instrukcję.



Osoby postronne powinny znajdować się poza obszarem roboczym.



Nie pracuj podczas deszczu ani przy złych warunkach pogodowych.



Podczas pracy należy używać ochroniaczy.



Zadbaj o to, aby osoby stojące w pobliżu nie zostały zranione na skutek odrzucenia przedmiotów obcych.



Utrzymuj osoby trzecie (w szczególności dzieci) oraz zwierzęta w odległości min. 6 m od powierzchni roboczej.



Przed naprawą, konserwacją lub czyszczeniem maszyny należy wyjąć akumulator.



Niebezpieczeństwo zranienia maszyną, która nie do końca się zatrzymała.

3. OPIS URZĄDZENIA I ZAWARTOŚĆ DOSTAWY

Opis urządzenia (por. rys. 1)

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Bezpiecznik wyłącznika | 8. Pokrywa ochronna |
| 2. Włacznik | 9. Żyłka |
| 3. Śruba rękojeści | 10. Ładowarka akumulatora |
| 4. Dodana rękojeść | 11. Bateria |
| 5. Blokada ustawienia wysokości roboczej | 12. Ustawianie kąta montażu |
| 6. Łuk ochronny | |
| 7. Głowica żyłkowa | |

⚠ UWAGA! Ostry nóż na pokrywie ochronnej do przycięcia żyłki!

Zawartość dostawy

Wymij ostrożnie urządzenie ogrodnicze z opakowania i sprawdź, czy następujące części są kompletne:

- ✿ Akumulatorowa żyłkowa kosiarka ogrodowa
- ✿ Łuk dystansujący
- ✿ Akumulator
- ✿ Ładowarka
- ✿ Pokrywa ochronna
- ✿ Instrukcja obsługi

Jeśli brakuje części lub są one uszkodzone, zwróć się o pomoc do sprzedawcy, u którego maszyna została zakupiona.

4. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYCIA

Obsługa

- ✿ Ten produkt nie jest przeznaczony dla dzieci ani dla osób o obniżonych zdolnościach fizycznych, mentalnych lub zmysłowych, ani dla osób o ograniczonym doświadczeniu i umiejętnościach, nad którymi nie jest sprawowany nadzór lub którym nie zostały udzielone instrukcje dotyczące używania tego produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- ✿ Z kosiarki ogrodowej nie należy korzystać, jeśli w bezpośrednim otoczeniu znajdują się osoby postronne, dzieci lub puszczone wolno zwierzęta domowe.
- ✿ Jeżeli zamierzasz korzystać z wyrobu w pobliżu dzieci, zachowaj szczególną ostrożność. Wyrób należy zawsze umieszczać z dala od dzieci. Dzieci powinny być pod nadzorem zapewniającym, że nie będą się bawić wyrobem.
- ✿ Nigdy nie dopuść, aby przy tym urządzeniu pracowały dzieci ani osoby nieznające niniejszej instrukcji obsługi.
Lokalne przepisy mogą określać minimalny wiek użytkownika. Użytkownik jest odpowiedzialny za szkody spowodowane osobom trzecim w obszarze roboczym kosiarki w następstwie jej użytkowania.
- ✿ Nie używaj maszyny pod wpływem zmęczenia, alkoholu ani środków odurzających.

Cel użycia

Kosiarka żyłkowa jest przeznaczona wyłącznie do koszenia trawy. Wyrób nie należy używać do innych celów niż te, do których jest przeznaczony. Kosiarka jest przeznaczona do użycia w prywatnych ogrodach. Ładowarka jest przeznaczona do ładowania akumulatorów dostarczanych do tego urządzenia. Nie używaj do ładowania innych akumulatorów.

Używaj właściwego typu narzędzi

- ✿ W niniejszej instrukcji obsługi został opisany określony sposób użycia narzędzia. Nie obciążaj nadmiernie małych narzędzi lub akcesoriów podczas prac, do których przeznaczone jest wydajne narzędzie. Urządzenie będzie pracować lepiej i bezpieczniej przy pracy, do której jest przeznaczone. Przy użyciu jakichkolwiek akcesoriów lub dodatków lub przy wykonywaniu jakiegokolwiek pracy, która nie jest zalecana w niniejszej instrukcji, grozi ryzyko zranienia osób. Nie obciążaj nadmiernie urządzenia.
- ✿ Nie dopuść do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Nie przenoś urządzenia, mając palec położony na głównym włączniku.
- ✿ Nigdy nie pociągaj za kabel podczas wyjmowania wtyczki kabla z gniazdka. Nie kładź kabla na załuszczonych i gorących powierzchniach i dbaj o to, aby nie zwiisał przez ostre krawędzie.

5. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

⚠ UWAGA! Zanim rozpoczniesz pracę z akumulatorową ogrodową kosiarką żyłkową, przeczytaj następujące zasady bezpieczeństwa i wskazówki dotyczące użytkowania. Zapoznaj się z elementami sterowania i prawidłowym użyciem urządzenia. Instrukcję należy starannie zachować do wglądu.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa dla kosiarki żyłkowej

- ✿ Noś okulary ochronne przeznaczone do pracy z maszyną.
- ✿ Noś rękawice ochronne przeznaczone do pracy z maszyną.
- ✿ Nie narażaj maszyny na działanie deszczu ani wilgoci.
- ✿ Zapoznaj się z obsługą i prawidłową eksploatacją tej kosiarki.
- ✿ Nie pozwól dzieciom, aby obsługiwały kosiarkę. Wszystkie osoby pracujące z kosiarką muszą być rzetelnie zaznajomione z instrukcją obsługi.
- ✿ Zadbaj, aby osoby postronne (zwłaszcza dzieci) i zwierzęta znajdowały się z dala od kosiarki; koszona trawa może zawierać kamienie lub gruz. Zatrzymaj kosiarkę, jeśli w pobliżu znajdują się dzieci, dorośli lub zwierzęta.
- ✿ Utrzymuj osoby postronne (w szczególności dzieci) oraz zwierzęta w odległości min. 6 m od powierzchni roboczej;
- ✿ Pracuj tylko przy wystarczającym oświetleniu
- ✿ Przed każdym użyciem, ewentualnie po trafieniu skontroluj ślady uszkodzeń, w razie potrzeby napraw. Nie używaj kosiarki żyłkowej, jeśli nie jest zagwarantowane jej bezpieczeństwo lub jeśli jest uszkodzona.
- ✿ Regularnie przed każdym użyciem kontroluj stan kosiarki (zwłaszcza dokręcenie wszystkich śrub i nakrętek, założenie osłony zabezpieczającej). Jeśli stan kosiarki jest niezadawalający, jest ona niebezpieczna dla użytkownika.
- ✿ Podczas koszenia zawsze musi być założona osłona zabezpieczająca.
- ✿ Nie używaj kosiarki, jeśli osłona jest uszkodzona.
- ✿ Przed uruchomieniem kosiarki upewnij się, że nylonowa żyłka nie dotyka ziemi, kamieni lub innych przedmiotów.
- ✿ Trzymaj ręce i nogi w wystarczającej odległości od obracającej się żyłki, zwłaszcza podczas uruchamiania silnika.
- ✿ Chroń się przed zranieniami, które może spowodować rotująca żyłka, która obraca się jeszcze przez chwilę po wyłączeniu maszyny. Po przedłużeniu sfrunty zawsze odstawiaj kosiarkę w pierwotnej pozycji roboczej.
- ✿ Do koszenia nie używaj metalowych części koszących.
- ✿ Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ✿ Odłącz akumulator przed konserwacją, czyszczeniem lub jeśli nie używasz kosiarki.
- ✿ Zawsze zapewnij, aby otwory wentylacyjne były czyste.
- ✿ Nie dopuść do przypadkowego uruchomienia kosiarki. Nigdy nie przenoś kosiarki z palcem na włączniku.
- ✿ Obsługując kosiarkę, zapewnij stabilną i bezpieczną pozycję.
- ✿ Przed uruchomieniem kosiarki skontroluj powierzchnię roboczą i usuń druty, kamienie, zanieczyszczenia itp.
- ✿ Nie koś w kierunku twardych przedmiotów. Mogłoby dojść do obrażeń osób lub uszkodzenia kosiarki.


⚠ UWAGA! Części koszące obracają się także po wyłączeniu kosiarki.

- ✿ Nie próbuj zatrzymywać żyłki (nylonu) ręką! Oczekaj do samoistnego zatrzymania się żyłki.
- ✿ Nie używaj kosiarki do koszenia trawy, która nie jest w kontakcie z ziemią, na przykład nie koś trawy, która rośnie z kamieni, na murach itp.
- ✿ Nie wchodź na chodnik, ścieżki żwirowe itp., jeśli żyłka jest wciąż w ruchu.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów i ładowarki

Akumulatory

- ✿ Nigdy nie otwieraj akumulatora.
- ✿ Nie narażaj akumulatora na działanie wody.
- ✿ Nie wrzucaj akumulatora do ognia, grozi niebezpieczeństwo wybuchu!
- ✿ Nie przechowuj w pomieszczeniach, w których temperatura może przekroczyć 40°C.
- ✿ Nie zostawiaj akumulatora w ładowarce po zakończeniu ładowania. W przeciwnym razie z akumulatora może wyciec elektrolit.
- ✿ Ładuj tylko w temperaturze pokojowej.
- ✿ Używaj tylko oryginalnej ładowarki dostarczonej w zestawie.
- ✿ Przed rozpoczęciem ładowania upewnij się, że akumulator jest suchy i czysty.
- ✿ Używaj wyłącznie typów akumulatorów zalecanych przez producenta.
- ✿ Nie wrzucaj akumulatorów do odpadów zmieszanych, ale oddaj w miejsca gwarantujące recykling.
- ✿ W ekstremalnych warunkach grozi wyciek elektrolitu z akumulatora. Jeśli dojdzie do wycieku elektrolitu, postępuj w poniższy sposób:
 - Dokładnie wytrzyj elektrolit suchą ściereką. Unikaj kontaktu ze skórą.
 - Jeśli dojdzie do kontaktu ze skórą lub oczami, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.
- ✿ Akumulator zawiera 25-30% roztwór wodorotlenku potasu, który może być szkodliwy. W razie jego kontaktu ze skórą, należy natychmiast umyć skórę dużą ilością wody. Neutralizuj łagodnym kwasem, jak np. sok cytrynowy lub ocet. W razie kontaktu z oczami, wypłucz je dokładnie wodą (co najmniej 10 minut) i skontaktuj się z lekarzem.

 **UWAGA:** Baterie są typu Li-Ion. Nie wrzucaj akumulatora do odpadu zmieszanego, ognia lub wody. Akumulatory należy utylizować w ekologiczny sposób.

Ładowarka

- ✿ Nigdy nie zmieniaj dopływu energii, grozi niebezpieczeństwo obrażeń!
- ✿ Ładowarki używaj wyłącznie do ładowania oryginalnego akumulatora dostarczonego z wyrobem. Przy ładowaniu innego typu akumulatora grozi niebezpieczeństwo nagłego zapalenia, poważnego zranienia osób lub uszkodzenia majątku.
- ✿ Można ładować tylko dwa akumulatory pod rząd, w przeciwnym razie grozi przegrzanie ładowarki. Przed kolejnym ładowaniem pozostaw ładowarkę do wystygnięcia.
- ✿ Po zakończeniu ładowania odłącz ładowarkę z gniazdka elektrycznego i wyjmij akumulator z ładowarki.
- ✿ Nie pozostawiaj akumulatora w ładowarce.
- ✿ Nie przenoś ładowarki za kabel ani wtyczkę. Nie odłączaj z gniazdka elektrycznego przez pociągnięcie za kabel, lecz za wtyczkę. Chroń ładowarkę przed działaniem gorąca i ostrych przedmiotów.
- ✿ Nigdy nie ładuj baterii, które nie są przeznaczone do ładowania.
- ✿ Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie używaj go.
- ✿ Nie narażaj ładowarki na działanie wody ani deszczu, nie używaj w wilgotnym środowisku.

- ✿ Nie otwieraj ładowarki.
- ✿ Nie demontuj ładowarki.
- ✿ Nie używaj ładowarki na zewnątrz, jest ona przeznaczona wyłącznie do wykorzystania w pomieszczeniach

6. MONTAŻ URZĄDZENIA

Montaż pokrywy (patrz rys. 2)

- ✿ Nasuń pokrywę na głowicę kosiarki żyłkowej. (rys. 2)
- ✿ Pokrywa jest dobrze założona po zatrzaśnięciu bezpiecznika.

Montaż prowadnicy ochronnej (patrz rys. 3)

- ✿ Przymocuj do kosiarki oba końce prowadnicy ochronnej, tak jak pokazano na obrazku 3.

7. URUCHOMIENIE

- ✿ Chwyć rękojeść maszyny i przesun kciukiem przycisk odbezpieczający ruchem do tyłu (A), przytrzymaj i jednocześnie wciśnij włącznik (B) (patrz rys. 5). Wyłącz kosiarkę poprzez zwolnienie włącznika.

Włączanie urządzenia


- ✿ Przed pierwszym użyciem kosiarki żyłkowej skontroluj, czy nylonowa żyłka jest prawidłowo założona i czy jest wystarczająco długa. Jeśli nie jest wystarczająco długa:
 - Naciśnij przycisk szpuli. (por. rys. 6)
 - Wyciągnij żyłkę nylonową na požądaną długość. (por. rys. 6)
- ✿ Po włączeniu kosiarki nylonowa żyłka zostanie przycięta przez nóż skracający do odpowiedniej długości.
- ✿ Podczas pracy kosiarki nylonowa żyłka będzie się skracać i zużywać.
Jeśli chcesz automatycznie przedłużyć lub wysunąć nylonową żyłkę, uderz lekko o ziemię wypustem na szpuli z żyłką (podczas pracy kosiarki). (por. rys. 7)

Operacje te powinny zostać przed rozpoczęciem pracy kilkakrotnie powtórzone, w celu upewnienia się, że kosiarka działa i że w pełni zapoznałeś się z jej pracą. Zaczynaj powoli, a kiedy uzyskasz doświadczenie, będziesz mógł wykorzystać cały potencjał kosiarki żyłkowej.

- ✿ Wysokość robocza kosiarki żyłkowej może zostać płynnie ustawiona i zmieniona tak, aby odpowiadała wysokości obsługi. (por. rys. 8)
 - Uchwyć nośny drążek i poluzuj śrubę blokującą.
 - Ustaw drążek teleskopowy na odpowiednią długość i przykręć śrubę
- ✿ Kosiarka umożliwia także pionowe ustawienie głowicy koszącej (patrz rys. 9)
 - Jedną ręką uchwycić drążek nośny kosiarki żyłkowej, a drugą ręką plastikową obudowę kosiarki (przy silniku).
 - Ruchem od siebie odbezpieczysz blokadę, a następnie będzie można ustawić pozycję koszącej głowicy żyłkowej.

Wymiana cewki z żyłką

- ✿ Wyłącz kosiarkę żyłkową i odczekaj do zatrzymania wszystkich obracających się części.
- ✿ Wyjmij akumulator.
- ✿ Wyjmij szpulę z kosiarki: jedną ręką przytrzymaj zewnętrzną, karbowaną część, a drugą ręką przyciśnij i obróć głowicę szpuli do jej odblokowania (rys. 10). Uchwyt szpuli i szpulę można teraz łatwo zdemontować.

 **Uwaga:** Wewnątrz głowicy znajduje się sprężynka, która może łatwo się zgubić. Upewnij się, że znajduje się ona w bezpiecznym miejscu.

- ✿ Aby wymienić szpulę, wybierz OPCJĘ 1 lub OPCJĘ 2.
 - OPCJA 1: WYMIANA SZPULI
 - Szpulę wymień na nową
- ✿ Przeciągnij szpulę przez oko na uchwycie szpuli i włóż szpulę do środka. (rys. 11)
- ✿ Upewnij się, że do środka włożono sprężynę, zamontuj szpulę i uchwyt szpuli z powrotem: ściśnij głowicę i obróć w kierunku ruchu wskazówek zegara, aż do zatrzaśnięcia. (rys. 12).
- ✿ Sprawdź, czy nylonowa żyłka jest prawidłowo założona, wciśnij kciukiem przycisk szpuli, palcami pociągając nylonową żyłkę. Nylonowa żyłka powinna łatwo się wysuwać.
 - OPCJA 2: PONOWNE ZWINIĘCIE ŻYŁKI NA SZPULĘ
- ✿ Aby założyć nylonową żyłkę, postępuj według poniższych instrukcji:
 - Przeciągnij koniec nylonowej żyłki przez otwór szpuli z marginesem 3 mm, tak jak pokazano na rys. 13.
 - Delikatnie i płynnie zwijaj nylonową żyłkę na szpulę w kierunku strzałki oznaczonej na szpuli (patrz rys 13) aż żyłka sięgnie do rowka w krawędzi szpuli. Nie przewijaj szpuli. Szpula umożliwi zwiniecie ok. 6,5 m nylonowej żyłki.

 **Uwaga:** Zapasowa żyłka nylonowa lub zapasowa szpula nie wchodzi w skład zestawu.

Ładowanie akumulatora (patrz rys. 14)

Przed pierwszym użyciem lub jeśli kosiarka nie była używana przez dłuższy czas, należy w pełni doładować akumulator, w przeciwnym wypadku dojdzie do obniżania jego żywotności. W trakcie ładowania dochodzi do delikatnego rozgrzewania akumulatora. Jest to zjawisko naturalne i nie wskazuje na żaden problem.

 **Uwaga:** Po kilkakrotnym rozładowaniu/doładowaniu akumulator osiągnie pełną pojemność.


 **Uwaga:** NIE ŁADUJ AKUMULATORA, JEŚLI TEMPERATURA OTOCZENIA WYNOŚI PONIŻEJ 4°C LUB POWYŻEJ 40°C. ZALECANA TEMPERATURA ŁADOWANIA: OKOŁO 24°C.

- ✿ Włóż akumulator do ładowarki, jak pokazano na rysunku 14. Upewnij się, że akumulator jest dobrze włożony do ładowarki. Jeśli kontrolka LED świeci na czerwono, sygnalizuje, że akumulator się ładuje.
- ✿ Akumulator jest w pełni naładowany po około 4 godzinach. Jeśli kontrolka LED świeci na zielono, sygnalizuje, że akumulator jest w pełni naładowany.

Ważne wskazówki dotyczące ładowania

 **Uwaga:** Długą żywotność i najlepszą moc osiągniesz, ładując akumulator w temperaturze 18 do 24°C. Nie ładuj akumulatora w temperaturach ekstremalnych, ograniczysz w ten sposób jego uszkodzenie.

- ✿ Jeśli będziesz używać kosiarkę bez przerwy, akumulator może się nagrzać. Ostudź akumulator przez około 30 minut przed ładowaniem.
- ✿ Ładowarka i akumulator lekko rozgrzewają się podczas ładowania. Jest to normalne zjawisko, nie chodzi o usterkę.
- ✿ Zaleca się ładowanie akumulatora w temperaturze pokojowej. Aby nie doszło do przegrzania, nigdy nie przykrywaj akumulatora, nie ładuj go na słońcu ani w pobliżu źródeł gorąca.
- ✿ Jeśli akumulator nie ładuje się prawidłowo:
 - sprawdź, czy wtyczka i złącze są dobrze wsunięte
 - umieść ładowarkę w pomieszczeniu, gdzie temperatura wynosi od 18 do 24°C
 - jeśli problemy nie znikają, zwróć się do serwisu.
- ✿ Akumulator powinien być ponownie naładowany, jeśli moc kosiarki spada. W tych warunkach PRZERWIJ pracę. Postępuj według instrukcji ładowania akumulatora. Można także ładować częściowo używany akumulator, pod warunkiem, że nie będzie to mieć negatywnego wpływu na akumulator.
- ✿ W określonych okolicznościach i po podłączeniu ładowarki do sieci elektrycznej może dojść do spięcia. Obce przedmioty przewodzące takie jak druciaki, folie aluminiowe czy inne zawierające metalowe części, muszą być umieszczone poza zasięgiem ładowarki. Jeśli nie ładujesz akumulatora, ładowarka powinna być odłączona od sieci elektrycznej. Chcąc wyczyścić ładowarkę, odłącz ją z sieci elektrycznej.
- ✿ Nie zanurzaj ładowarki w wodzie ani innej cieczy.

 **UWAGA!** Zadbaj o to, aby do ładowarki nie przedostała się żadna ciecz. Mogłoby dojść do porażenia prądem elektrycznym. W celu łatwiejszego chłodzenia akumulatora po jego wykorzystaniu nie umieszczaj akumulatora ani ładowarki w ciepłym środowisku, takim jak metalowe hale lub niez izolowany wózek.

 **UWAGA!** Nigdy nie próbuj otwierać akumulatora. Jeśli dojdzie do uszkodzenia plastikowej osłony akumulatora, zwróć je do właściwego miejsca recyklingu i nie używaj go.

8. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Konserwacja

- ✿ Po zakończeniu wyjmij akumulator z kosiarki żytkowej;
- ✿ Używaj wyłącznie części zamiennych i wyposażenia zalecanych przez producenta;
- ✿ Aby utrzymać kosiarkę w świetnym stanie, przechowuj jej części – szpule, w plastikowej, zamykanej torbie.
- ✿ Przed czyszczeniem odłącz akumulator. Czyść wyłącznie ściereczką zwilżoną w wodzie (ewentualnie użyj roztworu mydła. Nigdy nie zanurzaj w wodzie. Nigdy nie płucz pod bieżącą wodą (np. wężem ogrodowym). Do wnętrza urządzenia nie może dostać się żadna woda. Nie czyść wodą pod ciśnieniem.
- ✿ Narzędzie tnące na krawędziach osłony może z czasem się stępić. Zaleca się regularne kontrolowanie ostrości narzędzia tnącego.

Przechowywanie

- ✿ Przechowuj kosiarkę w suchym pomieszczeniu.
- ✿ Nie stawiaj na maszynie żadnych innych przedmiotów.
- ✿ Pod koniec sezonu dokonaj ogólnego przeglądu kosiarki i usuń resztki trawy.
- ✿ Jeśli konieczna jest naprawa, zwróć się do autoryzowanego serwisu lub sprzedawcy.

9. DANE TECHNICZNE

Typ.....	Akumulatorowa ogrodowa kosiarka żytkowa
Napięcie znamionowe	18 V DC
Typ akumulatora.....	Lithium-Ion
Pojemność akumulatora	1500 mAh
Czas ładowania	około 4 godzin
Liczba obrotów	8500 obr./min.
Szerokość koszenia	260 mm
Wejściowe napięcie zasilające	230 V / 50 Hz

10. UTYLIZACJA

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyte opakowanie należy przekazać na miejsce wyznaczone do składowania odpadu przez lokalny urząd.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji przewodniej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. Aby je prawidłowo zutylizować, odnowić lub poddać recyklingowi, przekaz te wyroby do właściwych punktów zbiórki odpadów. W niektórych państwach Unii Europejskiej lub innych krajach europejskich można zwrócić produkt lokalnemu sprzedawcy przy zakupie nowego produktu będącego jego odpowiednikiem. Prawidłowo utylizując produkt, pomagasz zachować cenne źródła surowców naturalnych i przeciwdziałasz ich negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, który mógłby być wynikiem nieodpowiedniej utylizacji odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy lokalny urząd lub najbliższy punkt zbiórki odpadów. Za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą być nakładane kary zgodne z lokalnymi przepisami.

Dotyczy podmiotów gospodarczych z krajów Unii Europejskiej

Chcąc zutylizować urządzenia elektryczne i elektroniczne, zwróć się o potrzebne informacje do sprzedawcy lub dostawcy wyrobu. Utylizacja w pozostałych krajach poza Unią Europejską Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Chcąc zutylizować ten wyrób, zwróć się o potrzebne informacje dotyczące prawidłowego sposobu utylizacji do lokalnych urzędów lub sprzedawcy.



Ten produkt spełnia wszelkie podstawowe wymogi dyrektyw UE, które go dotyczą.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Produkt/marka: AKUMULATOROWA KOSIARKA ŻYŁKOWA / FIELDMANN

Typ / model: FZS 1002-A..... 18 V d.c., 1800/min

Produkt jest zgodny z poniższymi przepisami:

- ☼ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2000/14/ES: gwarantowany poziom mocy akustycznej
- ☼ Dyrektywa 2004/108/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 grudnia 2004 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej oraz uchylająca dyrektywę 89/336/EWG.
- ☼ Dyrektywa 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE.
- ☼ Dyrektywa 2002/95/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 stycznia 2003 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

i spełnia poniższe normy:

- ☼ EN 60745-1:2006
- ☼ EN 60745-1:2009
- ☼ EN 786:1996+A1:01+A2:09
- ☼ EN 55014-1:2006
- ☼ EN 55014-2:1997/A1:2001

Oznaczenie CE:..... 12

Spółka FAST ČR, a.s. ma prawo działać w imieniu producenta.

Producent:

FAST ČR, a. s.
Černokostelecká 2111, 100 00 Praha 10, Czechy
DIČ (NIP): CZ26726548

Praga, 24. 3. 2016

Imię i nazwisko: Ing. Zdeněk Pech
Prezes zarządu

FAST FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Píseň
IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110



Podpis i pieczęć



FIELDMANN[®]
Home & Garden Performance

Model /Modell /Modelis:

**Záruční list / Záručný list /
Warranty Certificate / Jótállási jegy /
Garantijos taisyklės / Karta Gwarancyjna**

Výrobní číslo
Výrobné číslo
Serial No.
Szériaszám
Serijos Nr.
Numer seryjny

Razítko a podpis prodejce
Pečiatka a podpis predajcu
Dealer's stamp
A kereskedő bélyegzője
Pardavėjo antspaudas
Pieczęćka i podpis sklepu

Datum prodeje
Dátum predaja
Date of purchase
A vásárlás dátuma
Pardavimo data
Data zakupu

Záruční podmínky

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo u níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamčního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu...).

Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší mocí (živelná událost, požár, vniknutí vody...)
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod.
- mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád...)
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otrasy...)
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem)
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil)
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční ploмба přístroje, nepřevázané údaje v dokladech...)

Záručné podmienky

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vztahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky...).

Záruka sa nevztahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody...)
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád...)
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy...)
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom)
- prípady, keď kupujúci pri reklamácii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil)
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajů uvedených na výrobku
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa neshoduje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plombý prístroja, nepřevázané údaje v dokladoch...)

Conditions of guarantee

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end-user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation...

This warranty is void especially if apply as follows:

- Defects which were put on sale.
- Wear-out or damage caused by common use.
- The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for.
- The product was damaged by uncaared-for or insufficient maintenance.
- The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, flood, ...)
- Defects on functionality caused by low quality of signal, electromagnetic field interference etc.
- The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall...)
- Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes...)
- Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person.
- End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase).
- Data on presented documents differs from data on products.
- Cases when the claiming product can not be identified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Autorizovaná servisní střediska / Autorizované servisné strediská / Authorized service centres

FAST ČR, a. s.
Černokostelecká 1621
CZ 251 01 Říčany
Česká republika
Tel.: +420/ 323 204 120
Fax: +420/ 323 204 121
servis.praha@fastcr.cz
www.fastcr.cz

FAST ČR, a. s.
Cejl 31
CZ 602 00 Brno
Česká republika
Tel.: +420/ 531 010 295
Fax: +420/ 531 010 296
servis.brno@fastcr.cz
www.fastcr.cz

Fast Plus, spol. s r. o.
Na Pántoch 18
SK 831 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421/ 249 105 811
Fax: +421/ 249 105 810
fastplus@fastplus.sk
www.fastplus.sk

Jótállási jegy

A termék gyártója: **FAST ČR, a.s.** (Černokostelec-ká1621, Říčany u Prahy 251 01, Csehország)

A **FAST Hungary Kft.** (2310, Szigetszentmiklós, Kántor u. 10) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a fogyasztók számára az alábbi feltételek szerint:

A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a terméket értékesítő vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított **24 hónapig** tartó időtartamra vállal jótállást. A termék **alkotórészeire és tartozékaira** (pl. akkumulátor) a jótállási idő a termék átadásától számított **12 hónap**.

A jótállási igény a jótállási jeggyel, a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított 1 évig a terméket értékesítő vállalkozásnál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag a hivatalos szerviznél érvényesíthető.

Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is.

Hivatalos szervíz / Autoryzowana sieć serwisowa

Fast Hungary Kft.
2310, Szigetszentmiklós
Kántor u. 10
Hungary
Tel.: + 36/ 23 330 830
Fax: + 36/ 23 330 8274
fasthungary@fasthungary.hu
www.fasthungary.hu

határidőben érvényesíthető! Ugyanakkor, ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő elteltétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjét terhelik.

A 151/2003. (IX.22.) Kormányrendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a terméket értékesítő vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. A jótállásra kötelezett törekszik arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés 15 napon belül megtörténjen. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a jótállás kötelezettje, vagy - a javítószolgáltatásról közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén - a javítószolgálat gondoskodik.

Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetészerűen használni. A jótállási idő a terméknek a kicseréléssel vagy kijavítással érintett részére, valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetészerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívüli ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ■ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszerű kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kellekszavatossági illetve termékszavatossági jogait nem érinti.

Tájékoztatjuk, hogy az értékesítő vállalkozással felmerülő, fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

Garantijos taisyklės

Šiam gaminii suteikiama 24 mėnesių nuo įsigijimo datos garantija. Garantija apsiriboja žemiau pateikiamomis sąlygomis. Garantija skirta tik gaminiam, skirtiems buitiniam naudojimui. Dėl garantinio remonto pirkėjas gali kreiptis į pardavėjo parduotuvę, kurioje gaminį pirkė, arba į nurodytus įgaliotus techninės priežiūros centrus. Galutinis naudotojas įsipareigoja pateikti pretenziją nedelsiant po defekto atsiradimo, tačiau tik iki garantijos galiojimo periodo pabaigos. Galutinis naudotojas įsipareigoja bendradarbiauti patvirtinant gaminio defektus, dėl kurių pateikia pretenziją. Priimtas bus tik pilnai sukomplektuotas ir švarus (pagal higienos standartus) gaminys. Jei pretenzija dėl garantinio remonto bus pagrįsta, gaminio garantijos galiojimo periodas bus prailgintas atitinkamai periodu nuo pretenzijos pateikimo datos iki galutinio naudotojas pasimis sutaisyta gaminį arba iki datos, kada galutinis naudotojas turėtų pasiimti sutaisyta gaminį. Noredamas gauti garantinio remonto paslaugas, galutinis naudotojas turi patvirtinti pretenziją pilnai užpildytais sekančiais dokumentais: pirkimo kvitu, garantiniu talonu, instaliavimo sertifikatu. . .

Garantija netaikoma: ■ Nukainotoms (brokuotoms) prekėms. ■ Įprastinai susidėvinčioms gaminio dalims ■ Gedimams, atsiradusiems neprofesionaliai ar neteisėgai gaminį instaliavus, nesilaikant gaminio naudojimo instrukcijų, naudojant gaminį ne pagal įstatymų numatytus standartus ar įprastinius tokio tipo gaminiių naudojimo procesus, naudojant gaminį kitai paskirčiai nei numatyta. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl netinkamos ar nepakankamos gaminio priežiūros. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl purvo, nenugalimos jėgos aplinkybių (stichinių nelaimių, gaisro, potvynio, . . .). ■ Gedimams, atsiradusiems dėl prastos kokybės signalo, elektromagnetinio lauko trikdžių ir kt. ■ Radus mechaninių pažeidimų (pvz. sulaužyti mygtukai, kritimo požymiai. . .). ■ Gedimams, atsiradusiems naudojant gaminį su netinkamomis laikmenomis, jungiant prie netinkamų tinklų, dedant į gaminį netinkamus maitinimo šaltinius (baterijas) ar dėl bet kokių kitų netinkamų naudojimo sąlygų (pvz. aukštos temperatūros, didelės drėgmės, žemės drebėjimų. . .). ■ Nustačius, kad gaminys taisytas, modifikuotas ar ardytas neįgaliotų tai daryti asmenų. ■ Jei galutinis naudotojas neturi visų reikalingų dokumentų, įrodančių jo teisę į garantinį remontą (pvz. dokumento, kur būtų nurodytas gaminio įsigijimo laikas ir vieta). ■ Jei data pateiktuose dokumentuose skiriasi nuo datos ant gaminio.

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przelazuje się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

■ usterka była widoczna w chwili zakupu, ■ usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji lub jej braku, ■ produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.) ■ produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp., ■ produkt został uszkodzony mechanicznie (np. wylamany przycisk, upadek, itp.), ■ produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.), ■ produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel, ■ użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), ■ dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urzędzeniu, ■ produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Uab „Senuku Prekybos
Centras“ Garantinis Servisas
Jonavos G. 62, Lt-44192,
Kaunas, Lithuania
Tel.: +370 37 212 146
Tex.: +370 37 212 165
garrem@senukai.lt
www.senukai.lt

Fast Poland, Sp. z o.o.
Sokołowska 10
PL 05-090 Puchały
Poland
Tel.: +48 500 116 777
Fax: +48 22 869 96 13
fastpoland@fastpoland.pl
www.fastpoland.pl



 **FIELDMANN**[®]
Home & Garden Performance